# 摛藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷一百九十二



詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷一百九十一　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀七　起閼逢涒灘六月盡柔兆閹茂八月凡二年有奇

高祖神堯大聖光孝皇帝下之上

武德七年六月辛丑上幸仁智宮避暑　帝作仁智宮於宜州之宜君縣

辛亥瀧州扶州獠作亂遣南尹州都督李光度等擊平之　瀧州永熙郡漢端溪縣地又瀧州信義縣武德四年分懷德縣置仍置南扶州南尹州爵林郡漢廣

鬱縣地後漢谷永為鬱林太守降烏滸人十餘萬開置七縣即此地也瀧呂江翻獠魯皓翻丙辰吐谷渾寇扶州此扶州以生羌之地置注已見上吐從暾入聲谷音浴刺史蔣善合擊走之壬戌慶州都督楊文幹反慶州弘化郡漢北地馬嶺方渠縣地按宋白續通典慶州弘化郡東南三里有不窋城後魏太統十一年置朔州隋文帝改置合川鎮十六年置慶州以慶美取其嘉名今郡城名尉李城在洛水白馬兩川交口亦曰不窋城附郭安化縣隋置合水縣武德改合川縣貞觀改弘化縣尋隨郡改縣名管下華池縣漢歸德縣地樂盤縣漢富平縣地馬領方渠則為通遠軍地矣史記正義曰漢郁郅縣今慶州弘化縣是初齊王元吉勸太子建成除秦王世民曰當為兄手刃之為于偽翻下迭為復為同世民從上幸元吉第

元吉伏護軍宇文寳於寢内欲刺世民刺七亦翻建成性頗仁厚遽止之元吉愠曰為兄計耳於我何有建成擅募長安及四方驍勇二千餘人為東宮衛士愠於問翻驍堅堯翻分屯左右長林號長林兵東宮有左右長林門　考異曰舊傳云建成私名四方驍勇并募長安悪少年二千餘人畜為宫甲分屯左右長林號長林兵實録云元吉見秦王有大功每懐妬害言論醜悪譛害日甚每謂建成曰當為大哥手刃之建成性頗仁厚初止之元吉數言不已建成後亦許之元吉因令速發遂與建成各募壯士多匿罪人賞賜之圖行不軌其記室榮九思為詩以刺之曰丹青飾成慶玉帛擅專諸㑹弗悟也典籤裴宣儼因免官改事秦府謂泄其事人鴆之自殺斷人巳後人皆振恐知其事莫有敢言後

乃連結宮闈與建成俱通德妃尹氏以為內援舊傳又云厚賂中書令封德彝以為黨助由是高祖頗疎太宗而加愛元吉令但擇取其可信者書之又密使右虞候率可達志從燕王李藝發幽州突騎三百置宮東諸坊欲以補東宮長上可達虜複姓騎奇寄翻燕因肩翻唐六典凡應宿衛官各從番第諸衛將軍中郎將郎將及諸衛率副率千牛備身備身左右太子千牛并上折衝果毅應宿衛者並一日上兩日下諸色長上若司階中候司戈並五日上十日下上時掌翻下上變同為人所告上召建成責之流可達志於嶲州嶲音髓楊文幹嘗宿衛東宮建成與之親厚私使募壯士送長安上將幸仁智宮命建成居守世民元吉皆

從守手又翻下同從才用翻建成使元吉就圖世民曰安危之計決在今歲又使郎將爾朱煥校尉橋公山以甲遺文幹二人至豳州上變豳州漢漆縣地漢末置新平郡東北有古豳亭後魏置豳州爾朱煥等至豳州言有急變豳州以聞遂得至仁智宫遣于季翻將即亮翻校户教翻告太子使文幹舉兵使表裏相應考異曰統紀云建成遣郎將爾朱煥校尉橋公山齎甲以賜文幹令起兵煥等行至豳州懼罪告之劉餗小說云人妄告東宫今從實録又有寧州人杜鳳舉亦詣宫言狀上怒託他事手詔召建成令詣行在建成懼不敢赴太子舍人徐師謩勸之據城舉兵考異曰統記作師謩今從實

錄詹事主簿趙弘智勸之貶損軍服屏從者屏必郢翻又畢正翻

詣上謝罪建成乃詣仁智宮未至六十里悉留其官屬

於毛鴻賓堡後魏將毛鴻賓所築因以爲名宋白曰三原縣有鴻賓栅後魏孝昌中蕭寶寅亂毛鴻賓立栅捍之其故城在縣北一十五里以十餘騎往見上騎奇寄翻叩頭謝罪

奮身自擲幾至於絶幾居依翻上怒不解是夜置之幕下鄭康成曰在上曰幕幕或在地展陳于上飼以麥飯飼祥吏翻使殿中監陳福防守

遣司農卿宇文頴馳召文幹漢初置治粟内史景帝改曰大農武帝加司字梁置十二卿曰司農卿掌邦國倉儲委積之事頴至慶州以情告之文幹遂舉兵

反上遣左武衛將軍錢九隴與靈州都督楊師道擊之

甲子上召秦王世民謀之世民曰文幹豎子敢為狂逆計府僚已應擒戮若不爾止應遣一將討之耳（將即亮翻）上曰不然文幹事連建成恐應之者衆汝宜自行還立汝為太子吾不能效隋文帝自誅其子當封建成為蜀王蜀兵脆弱（脆此芮翻）他日苟能事汝汝宜全之不能事汝汝取之易耳（易以豉翻）上以仁智宮在山中恐盜兵猝發夜帥宿衛南出山外（帥讀曰率）行數十里東宮官屬繼至皆令三

十人為隊分兵圍守之明日復還仁智宮考異曰實錄云高祖之出山也建成憂憤卧于幕下天策兵曹杜淹請因亂襲之建成左右亦有斯請今上並拒而不納唐統紀云太宗之從內出夜經建成幕度建成侍衛左右唯有十人並來跪捧太宗足皆云今日之事一聽王旨若遣屏除今其時也太宗叱而止之既而還向府僚說其事衆僚文武並進曰文幹為儲君作逆天下共知假手宮臣正合天意太宗曰寡人始奉恩旨何恐旋踵即有所違卿與之言必無此理府僚又請終拒而不聽按是時高祖無誅建成意左右何敢輒殺之今不取世民既行元吉與妃嬪更迭為建成請封德彝復為之營解於外為於偽翻上意遂變復遣建成還京師居守惟責以兄弟不睦歸罪於太子中允王

珪左衛率韋挺左右衛率掌東宮羽衛兵仗之政令正四品上率所律翻天策兵曹參軍杜淹並流於嶲州嶲音髓挺冲之子也韋冲事隋文帝招撫叛胡以赴長城之役又著績於南方初洛陽既平杜淹久不得調調徒弔翻欲求事建成房玄齡以淹多狡數恐其教導建成益為世民不利乃言於世民引入天策府突厥寇代州之武周城武周城漢屬鴈門郡魏晉省後魏屬代郡隋廢入朔州雲內縣杜佑曰朔州馬邑郡治善陽縣有秦馬邑城武周塞州兵擊破之秋七月己巳苑君璋以突厥九勿翻寇朔州總管秦武通擊却之楊文幹襲陷寧州宋白曰寧

州以安寧取稱九域志北至慶州一百二十里驅掠吏民出據百家堡百家堡在慶州馬嶺縣秦王世民軍至寧州其黨皆潰癸酉文幹為其麾下所殺傳首京師獲宇文頴誅之　丁丑梁師都行臺白伏願來降降戶江翻　戊寅突厥寇原州遣寧州刺史鹿大師救之又遣楊師道趣大木根山大木根山在雲中河之西拓拔氏之先所居也庚辰突厥寇隴州遣護軍尉遲敬德擊之尉紆勿翻吐谷渾寇岷州辛巳吐谷渾党項寇松州吐從暾入聲谷音浴癸未突厥寇陰盤陰盤縣漢屬安定晉屬京兆後魏置平凉郡隋唐蜀涇州唐後改陰盤曰

潘原 甲申扶州刺史蔣善合擊吐谷渾於松州赤磨鎮破之 己丑突厥吐利設與苑君璋寇并州 甲子車駕還京師 或說上曰說輸芮翻突厥所以屢寇關中者以子女玉帛皆在長安故也厥九勿翻若焚長安而不都則胡寇自息矣上以為然遣中書侍郎宇文士及踰南山至樊鄧行可居之地踰長安南山出商州即至樊鄧行下孟翻將徙都之太子建成齊王元吉裴寂皆賛成其策蕭瑀等雖知其不可而不敢諫瑀音禹 秦王世民諫曰戎狄為患自古有之陛

下以聖武龍興光宅中夏夏戶雅翻精兵百萬所征無敵奈何以胡寇擾邊遽遷都以避之貽四海之羞為百世之笑乎彼霍去病漢廷一將猶志滅匈奴霍去病曰匈奴未滅無以家為將即兖翻況臣忝備藩維願假數年之期請係頡利之頸致之闕下頡奚結翻若其不效遷都未晚上曰善建成曰昔樊噲欲以十萬衆橫行匈奴中事見十二卷漢惠帝三年秦王之言得無似之世民曰形勢各異用兵不同樊噲小豎何足道乎不出十年必定漠北非虛言也為太宗滅突厥張本上乃止建

成與妃嬪因共譖世民曰突厥雖屢為邊患得賂即退秦王外託禦寇之名内欲總兵權成其篡奪之謀耳上校獵城南太子秦齊王皆從從才用翻上命三子馳射角勝建成有胡馬肥壯而喜蹶喜許記翻以授世民曰此馬甚駿能超數丈澗弟善騎騎奇寄翻試乘之世民乘以逐鹿馬蹶世民躍立於數步之外馬起復乘之復扶又翻如是者三顧謂宇文士及曰彼欲以此見殺死生有命庸何傷乎建成聞之因令妃嬪譖之於上令力丁翻嬪毗賓翻曰秦王自言我

有天命方為天下主豈有浪死上大怒先召建成元吉然後召世民入責之曰天子自有天命非智力可求汝求之一何急邪（邪音耶）世民免冠頓首請下灋司案驗（下遐嫁翻）上怒不解會有司奏突厥入寇上乃改容勞勉世民命之冠帶與謀突厥（厥九勿翻勞力到翻冠古玩翻）閏月己未詔世民元吉將兵出豳州以禦突厥（將即亮翻）上餞之於蘭池（蘭池即秦始皇遇盜之地史記注曰地理志渭城縣有蘭池宮正義曰括地志蘭池陂即古之蘭池在咸陽縣界秦記曰始皇引渭水為池築為蓬瀛刻石為鯨長二百丈遇盜之處也）上每有寇盜輒命世民

討之事平之後猜嫌益甚　初隋末京兆韋仁壽為蜀郡司灋書佐按新書百官志諸州法曹司法參軍掌鞫獄麗法督盜賊知贓賄沒入又有參軍事注云武德初改行書佐曰行參軍尋又改曰參軍事則書佐即參軍之任也所論囚至市猶西向為仁壽禮佛然後死史言韋仁壽論刑人自以為不寃為於偽翻唐興爨弘達帥西南夷內附朝廷遣使撫之帥讀曰率使疏吏翻類皆貪縱遠民患之有叛者仁壽時為巂州都督長史上聞其名命檢校南寧州都督寄治越巂巂州越巂郡巂音髓長知兩翻使之歲一至其地慰撫之仁壽性寬厚有識度既受命將

兵五百人至西洱河（將即亮翻洱仍吏翻）周歷數千里蠻夷豪帥皆望風歸附來見仁壽承制置七州十五縣各以其豪帥為刺史縣令（按舊書地理志是年置西寧豫西平利南雲磨南寧七州志又有西平州亦是年置帥所類翻）瀘令清肅蠻夷悅服將還（還從宣翻又音如字）豪帥皆曰天子遣公都督南寧何為遽去仁壽以城池未立為辭蠻夷即相帥為仁壽築城立廨舍（帥讀曰率為於偽翻廨古隘翻）旬日而就仁壽乃曰吾受詔但令巡撫不敢擅留蠻夷號泣送之（號戶高翻）因各遣子弟入貢壬戌仁壽還朝（朝直遙翻）

上大悦命仁壽徙鎮南寧以兵戍之　苑君璋引突厥寇朔州厥九勿翻　八月戊辰突厥寇原州己巳吐谷渾寇鄯州鄯州西平郡秃髮氏所都之地鄯時戰翻　壬申突厥寇忻州丙子寇并州京師戒嚴戊寅寇綏州綏州雕陰郡雕陰古縣漢屬上郡令延州以北横山之地也孫愐曰綏州春秋時為白狄所居秦為上郡後魏置上州又改為綏州取綏德縣為名刺史劉大俱擊却之是時頡利突利二可汗舉國入寇連營南上頡奚結翻可從刊入聲汗音寒上時掌翻秦王世民引兵拒之會關中久雨糧運阻絶士卒疲於征役器械頓弊頓讀曰鈍朝廷及軍

中國以爲憂世民與虜遇於豳州勒兵將戰已卯可汗帥萬餘騎奄至城西陳於五隴阪帥讀曰率騎奇寄翻下同陳讀曰陣下虜陳同將士震恐世民謂元吉曰今虜騎憑陵不可示之以怯當與之一戰汝能與我俱乎元吉懼曰虜形勢如此柰何輕出萬一失利悔可及乎世民曰汝不敢出吾當獨往汝留此觀之世民獨出外以威示突厥内以服元吉之心世民乃帥騎馳詣虜陳告之曰國家與可汗和親何爲負約深入我地我秦王也可汗能鬭獨出與我鬭若以衆來我直以

此百騎相當耳頡利不之測笑而不應頡利素服秦王神武恐其以百騎挑戰而伏大兵四合以擊之故不敢應世民又前遣騎告突利曰爾往與我盟有急相救今乃引兵相攻何無香火之情也古者盟誓質諸天地山川鬼神歃血而已後世有對神立誓者有禮佛立誓者始有香火之事突利亦不應秦王以此疑頡利之心突利恐因此為頡利所疑故亦不敢應世民又前將渡溝水頡利見世民輕出又聞香火之言疑突利與世民有謀乃遣止世民曰王不須度我無它意更欲與王申固盟約耳乃引兵稍却是後霖雨益甚世民謂諸將曰虜所恃者

弓矢耳（將即亮翻）令積雨彌時筋膠俱解弓不可用彼如飛鳥之折翼（折而設翻）吾屋居火食刀槊犀利（犀堅也）以逸制勞此而不乘將復何待（復扶又翻）乃潛師夜出冒雨而進突厥大驚世民又遣說突利以利害（說輸芮翻）突利悅聽命頡利欲戰突利不可乃遣突利與其夾畢特勒阿史那思摩來見世民請和親世民許之思摩頡利之從叔也（從才用翻）突利因自託於世民請結為兄弟世民亦以恩意撫之與盟而去（為後突利先來降張本）

庚寅岐州刺史柴紹破突厥

於杜陽谷杜陽山在岐州扶風縣孔頴達詩譜曰周原者岐山陽地屬杜陽地形險阻而原田肥美杜陽漢縣屬扶風有杜陽山山北有杜陽谷　壬申突厥阿史那思摩入見賢遍翻上引升御榻慰勞之勞力到翻思摩貌類胡不類突厥故處羅疑其非阿史那種厥九勿翻種章勇翻歴處羅頡利世常為夾畢特勒終不得典兵為設既入朝處昌吕翻頡奚結翻朝直遥翻賜爵和順王　丁酉遣左僕射裴寂使於突厥使疏吏翻　九月癸卯日南人姜子路反日南郡德州後改驩州交州都督王志遠擊破之　癸卯突厥寇綏州都督劉大俱擊破之

獲特勒三人　冬十月己巳突厥寇甘州　辛未上校獵於鄠之南山鄠縣屬京兆在南山下北至長安城六十里鄠音户　癸酉幸終南鄠道元曰武功縣太一山古文以為終南山在武功縣西南捬鄠長安之西南山皆曰終南山終亦作中

吐谷渾及羌人寇疊州陷合川疊州合川郡治疊川秦漢以來為諸羌保據後周武帝逐吐谷渾取羣山重疊之義置疊州合川縣後周置西疆郡隋廢為縣所治吐谷渾馬牧城唐武德三年移治交戍城吐從㪚入聲谷音浴　丙子上幸樓觀謁老子祠岐州盩厔縣有樓觀老子祠樓觀古玩翻　癸未以太牢祭隋文帝陵　十一月丁卯上幸龍躍宮京兆高陵縣西四十里有龍躍宮　庚午還宮　太子詹事

裴矩權檢校侍中太子詹事正三品掌東宫三寺十率府之政令唐改隋納言為侍中

八年春正月丙辰以壽州都督張鎮周為舒州都督壽州淮南郡南朝曰豫州北朝曰揚州隋開皇九年曰壽州鎮周以舒州本其鄉里到州就故宅多市酒肴召親戚故人與之酣宴酣戶甘翻散髮箕踞如為布衣時凡十日既而分贈金帛泣與之别曰今日張鎮周猶得與故人歡飲明日之後則舒州都督治百姓耳治直之翻君民禮隔不得復為交遊復扶又翻下復置同自是親戚故人犯法一無所縱境内肅然丁巳遣右武

衛將軍段德操徇夏州地夏戶雅翻 吐谷渾寇疊州吐從暾入聲谷音浴 是月突厥吐谷渾各請互市詔皆許之厥九勿翻 先是中國喪亂民乏耕牛至是資於戎狄雜畜被野先悉薦翻喪息浪翻畜許救翻被皮義翻 夏四月乙亥党項寇渭州党底朗翻 甲申上幸鄠縣校獵於甘谷鄠縣有甘亭夏啟與有扈氏戰之地甘水出南山甘谷北流逕秦萯陽宮西又北逕甘亭西鄠音戶 營太和宮於終南山長安城南五十里有太和谷太和宮 丙戌還宮 西突厥統葉護可汗遣使請昏突厥大臣曰葉護西突厥可汗自葉護為可汗因號統葉護可汗可汗音刊入聲汗音寒使疏吏翻 上謂裴矩曰

西突厥道遠緩急不能相助今求昏何如對曰今北狄方彊為國家今日計且當遠交而近攻（用秦范睢之言）臣謂宜許其昏以威頡利（頡奚結翻）俟數年之後中國完實足抗北夷然後徐思其宜上從之（考異曰新舊傳皆云封德彛之謀今從實録）遣高平王道立至其國統葉護大喜道立上之從子也（從才用翻）

初上以天下大定罷十二軍（見上卷上年）既而突厥為寇不已辛亥復置十二軍以太常卿竇誕等為將軍簡練士馬議大舉擊突厥　甲寅凉州胡睦伽陀引突厥襲

都督府孫恤曰睦姓也伽求迦翻入子城長史劉君傑擊破之長知兩翻六月甲子上幸太和宮丙子遣燕郡王李藝屯華亭縣華亭縣隋大業初置屬安定郡義寧二年分置隴州至元和三年并入汧源縣燕因肩翻及彈箏峽皆以守隴道箏音爭水部郎中姜行本斷石嶺道以備突厥唐制水部郎中掌天下川瀆陂池之政令以導達溝洫堰決溝渠凡舟楫灌溉之利皆總而舉之凡諸曹郎中從五品上員外郎從六品上斷丁管翻厥九勿翻丙戌頡利可汗寇靈州頡奚結翻可從刊入聲汗音寒丁亥以右衛大將軍張瑾為行軍總管以禦之以中書侍郎溫彥博為長史先是上與突厥書用敵

國禮（先悉薦翻）秋七月甲辰上謂侍臣曰突厥貪婪無厭（婪盧南翻厭於鹽翻）朕將征之自今勿復為書（復扶又翻）皆用詔勑　丙午車駕還宮　己酉突厥頡利可汗寇相州（相州疑當作栢州此時突厥兵不能至相州也）睦伽陀攻武興（蜀有武興鎮後魏置東益州梁為武興蕃王國西魏改曰興州順政郡此非睦伽陀所攻者也按晉書地理志永寧中張軌為涼州刺史鎮武威上表請合秦雍流移人於姑臧西北置武興郡睦伽陀所攻者即此武興故城）　丙辰代州都督藺暮與突厥戰於新城不利（新城在馬邑南）復命行軍總管張瑾屯石嶺李高遷趣大谷以禦之（大谷當作太谷舊曰陽邑隋開皇十八年更名

太谷屬并州宋白曰并州太谷縣本漢陽邑縣令縣東十五里陽邑故城是也後魏大武景明二年復置陽邑縣隋開皇十八年改陽邑為太谷因縣西太谷為名復扶又翻趣七喻翻丁巳命秦王出屯蒲州以備突厥考異曰舊本紀八月六日突厥寇定州命皇太子往幽州秦王往并州以備突厥唐歷亦同今據實録七月秦王出蒲州八月無太子往幽州秦王往并州事八月壬戌突厥踰石嶺寇并州癸亥寇靈州丁卯寇潞沁韓三州沁原漢穀遠縣地後魏改名隋恭帝義寧元年置義寧郡武德元年置沁州又以潞州之襄垣黎城涉銅鞮鄉等縣置韓州沁七鴆翻左武候大將軍安修仁擊睦伽陀於且渠州破之且子余翻且渠川沮渠氏之墟也沮渠蒙遜據凉州川以是得名詔安州大

都督李靖出潞州道行軍總管任瓌屯太行以禦突厥行户剛翻厥九勿翻頡利可汗將兵十餘萬大掠朔州頡奚結翻可從刋入鞾汗音寒將即亮翻壬申并州道行軍總管張瑾與突厥戰於太谷全軍皆沒瑾脫身奔李靖行軍長史温彥博為虜所執長知兩翻虜以彥博職在機近中書侍郎機近之官問以國家兵糧虛實彥博不對虜遷之陰山庚辰突厥寇靈武考異曰實録統紀並云寇廣武按北邊地名無廣武下云靈州都督敗之蓋靈武字誤耳　今按舊唐志代州鴈門漢廣武縣或者寇廣武即太谷乘勝之兵歟史臣以漢古縣名稱鴈門為廣武耳甲申靈州都督任

城王道宗擊破之［道宗所破者癸亥寇靈州之兵詳見通鑑舉要］丙戌突厥寇綏州丁亥頡利可汗遣使請和而退［使疏吏翻］九月癸巳突厥沒賀咄設陷并州一縣丙申代州都督藺謩擊破之

癸卯初令太府檢校諸州權量［檢校其輕重小大也唐制凡度以北方秬黍中者一黍之廣為分十分為寸十寸為尺一尺二寸為大尺十尺為丈凡量以秬黍中者容一千二百黍為龠二龠為合十合為升十升為斗三斗為大斗十斗為斛凡權衡以秬黍中者百黍之重為銖二十四銖為兩三兩為大兩十六兩為斤其量制公私又不用龠合內之分則有抄撮之細程大昌曰杜佑通典叙六朝賦稅而論其總曰其度量三升當今一升秤則三兩當令一兩尺則尺二寸當令一尺註云當令謂即時即時

者當佑之時也

丙午右領軍將軍王君廓破突厥於幽州俘斬二千餘人　突厥寇蘭州蘭州當置於漢西河郡蘭縣界而新舊志並不載

冬十月壬申吐谷渾寇疊州遣扶州刺史蔣善合救之吐從暾入聲谷音浴　戊寅突厥寇鄯州遣霍公柴紹救之厥九勿翻突厥既能寇鄯州則上之蘭州為蘭州未可知也鄯時戰翻　十一月辛卯朔上幸宜州　權檢校侍中裴矩罷判黃門侍郎　戊戌突厥寇彭州武德元年以寧州彭原縣置彭州　庚子以天策司馬宇文士及權檢校侍中　辛丑徙蜀王元軌為吳王漢王元慶

為陳王　癸卯加秦王世民中書令齊王元吉侍中

丙午吐谷渾寇岷州　戊申眉州山獠反眉州通義郡本漢犍為郡南安縣地西魏置眉州因峨眉山而名獠魯皓翻

十二月辛酉上還至京師

庚辰上校獵於鳴犢泉辛巳還宮　以襄邑王神符檢校揚州大都督始自丹陽徙州府及居民於江北由此廣陵專揚州之名

九年春正月己亥詔太常少卿祖孝孫等更定雅樂少詩照翻更工衡翻

甲寅以左僕射裴寂為司空日遣員外郎一

人更直其第　二月庚申以齊王元吉為司徒　丙子初令州縣祀社稷又令士民里閈相從立社閈侯旰翻閭也里門謂之閈各申祈報春夏祈而秋冬報用洽鄉黨之歡戊寅上祀社稷　丁亥突厥寇原州遣折威將軍楊毛擊之折威將軍十二軍將軍之一也寧州道為折威軍　三月庚寅上幸昆明池壬辰還宮　癸巳吐谷渾党項寇岷州　戊戌益州道行臺尚書郭行方擊眉州叛獠破之獠魯皓翻　壬寅梁師都寇邊陷靜難鎮難乃旦翻　丙午上幸周氏陂　辛亥突厥寇靈州

厥九勿翻　乙卯車駕還宮　癸丑南海公歐陽頠奉使在突厥帥其徒五十人謀掩襲可汗牙帳使疏吏翻帥讀曰率可從刊入聲汗音寒　考異曰實紀云五千人按奉使安得五千人蓋十字誤作千字耳事泄突厥囚之

丁巳突厥寇凉州都督長樂王幼良擊走之樂音洛

戊午郭行方擊叛獠於洪雅二州大破之歷考新舊志劍南有雅州無洪州或曰即眉州洪雅縣二州二字衍隋開皇十三年以西魏嘉州洪雅鎮置縣宋白曰因洪雅川為名俘男女五千口　夏四月丁卯突厥寇朔州庚午寇原州癸酉寇涇州　戊寅安州大都督李靖與突厥頡利

可汗戰於靈州之硤石自旦至中突厥乃退　太史令傅奕上疏唐太史令從五品下掌觀察天文稽定歷數凡日月星辰之變風雲氣色之異上時掌翻請除佛瀍曰佛在西域言妖路遠妖於驕翻漢譯胡書恣其假託使不忠不孝削髮而揖君親遊手遊食易服以逃租賦偽啟三塗謬張六道釋氏以地獄餓鬼畜生為三塗言人之為惡者必墮此也又添阿修羅天神地祇為六道恐愒愚夫愒令人詩如喝呼葛翻詐欺庸品乃追懺既往之罪懺楚鑒翻釋氏以自陳悔過為懺虛規將來之福布施萬錢希萬倍之報施式豉翻持齋一日冀百日之糧遂使愚迷

安求功德不憚科禁輕犯憲章有造為惡逆身墜刑網方乃獄中禮佛規免其罪且生死壽夭由於自然天於矯翻刑德威福關之人主貧富貴賤功業所招而愚僧矯詐皆云由佛竊人主之權擅造化之力其為害政良可悲矣降自羲農至於有漢皆無佛灋君明臣忠祚長年久漢明帝始立胡神西域桑門自傳其灋事見四十五卷漢明帝永明八年西晉以上國有嚴科不許中國之人輒行髠髮之事洎于苻石羌胡亂華主庸臣佞政虐祚短梁武齊襄足

為明鏡 謂梁武帝餓死臺城文襄為膳奴所弑也 齊令天下僧尼數盈十萬翦刻繒綵裝束泥人競為厭魅 尼女夷翻繒慈陵翻厭於琰翻魅音媚 迷惑萬姓請令匹配即成十萬餘户産育男女十年長養一紀教訓可以足兵 長知兩翻 四海免蠶食之殃百姓知威福所在則妖惑之風自革淳朴之化還興 妖於驕翻 竊見齊朝章仇子佗表言僧尼徒衆糜損國家寺塔奢侈虚費金帛 沙門或曰桑門亦聲相近總謂之僧皆胡言也僧譯為和命衆桑門為息心比丘為乞俗人之信憑道法者男曰優婆塞女曰優婆夷其為沙門者初修十誡曰沙彌而終於二百五十則具足成大僧佛弟子收

奉舍利建宮宇謂為塔亦胡言猶宗廟也故世稱塔廟為諸僧附會宰相對朝讒毀言對朝廷而肆讒毀也朝直遙翻佗徒何翻諸尼依託妃主潛行謗讟子佗竟被囚縶刑於都市被皮義翻周武平齊制封其墓臣雖不敢竊慕其蹤上詔百官議其事唯太僕卿張道源稱奕言合理古有太僕正漢九卿有太僕梁十二卿有太僕卿唐太僕卿掌邦國廐牧車輿之政令蕭瑀曰佛聖人也而奕非之非聖人者無灋引孝經之言瑀音禹當治其罪治直之翻奕曰人之大倫莫如君父佛以世嫡而叛其父以匹夫而抗天子釋典謂佛以王太子出家故言以世嫡叛其父釋氏之法

不拜君親故言以匹夫抗天子蕭瑀不生於空桑昔有莘氏女採桑於伊川得嬰兒于空桑中言其母孕於伊水之濱夢神告之曰臼水出而東走母明而視之臼水出馬告其隣居而走顧望其邑咸為水矣其母化為空桑子在其中莘女取而獻之長有賢德殷以為尹是為伊尹乃遵無父之教非孝者無親瑀之謂矣亦以孝經之言難瑀也瑀不能對但合手曰地獄之設正為是人釋氏之說謂為善者則升天堂為惡者墮地獄為于偽翻上亦惡沙門道士苟避征傜不守戒律皆如奕言又寺觀隣接廛邸溷雜屠沽惡烏路翻觀古玩翻下同辛巳下詔命有司沙汰天下僧尼道士女冠其精勤練行者遷居大寺觀給

其衣食毋令闕之（行下孟翻　觀古喚翻）庸猥麤穢者悉令罷道勒還鄉里京師留寺三所觀二所諸州各留一所餘皆罷之傅奕性謹密既職在占候杜絕交遊所奏災異悉焚其藁人無知者　癸未突厥寇西會州（武德二年以平涼郡之會寧鎮置西會州　厥九勿翻）　五月戊子虔州胡成郎等殺長史叛歸梁師都（虔州當作慶州　長知兩翻）都督劉旻追斬之　壬辰党項寇廓州（廓州澆河郡古邯州之地　党底朗翻）　戊戌突厥寇秦州　壬寅越州人盧南反殺刺史甯道明（此嶺南之越州後改廉州）　丙午吐谷渾

党項寇河州吐從暾入聲谷音浴　突厥寇蘭州蘭州金城郡漢金城郡之枝陽縣地以皐蘭山名州　丙辰遣平道將軍柴紹將兵擊胡岐州道為平道軍柴紹為將軍紹將即亮翻　六月丁巳太白經天漢天文志曰太白經天天下革民更王永康註云謂出東入西出西入東也太白陰星出東當伏東出西當伏西過午則經天晉灼云日陽也日出則星亡晝見午上為經天劉向五紀論曰太白少陰弱不得專行故以巳未為界不得經天而行經天則晝見其占為兵喪為不臣為更王彊國弱小國彊　秦王世民既與太子建成齊王元吉有隙以洛陽形勝之地恐一朝有變欲出保之乃以行臺工部尚書溫大雅鎮洛陽遣秦府車騎將軍

滎陽張亮將左右王保等千餘人之洛陽騎奇寄翻亮將即亮翻之往也陰結納山東豪傑以俟變多出金帛恣其所用元吉告亮謀不軌下吏考驗下遐嫁翻亮終無言乃釋之使還洛陽建成夜召世民飲酒而酖之世民暴心痛吐血數升吐土故翻淮安王神通扶之還西宮西宮蓋即弘義宮新書曰秦王居西宮之承乾殿上幸西宮問世民疾勅建成曰秦王素不能飲自今無得復夜飲復扶又翻下可復不復事復能復同因謂世民曰首建大謀削平海內皆汝之功吾欲立汝為嗣汝固辭事見前嗣祥吏翻

且建成年長為嗣日久吾不忍奪也觀汝兄弟似不相容同處京邑必有紛競長知兩翻處昌呂翻當遣汝還行臺居洛陽自陜以東皆主之秦王時領陜東道大行臺陜失冉翻仍命汝建天子旌旗如漢梁孝王故事梁孝王事見漢景帝紀世民涕泣辭以不欲遠離膝下離力智翻上曰天下一家東西兩都道路甚邇舊書地理志東都在西都之東八百五十里吾思汝即往毋煩悲也將行建成元吉相與謀曰秦王若至洛陽有土地甲兵不可復制復扶又翻不如留之長安則一匹夫耳取之易矣乃密令

數人上封事言秦王左右聞往洛陽無不喜躍覬其志趣恐不復來又遣近幸之臣以利害說上（易以豉翻上時掌翻說輸芮翻）上意遂移事復中止建成元吉與後宮日夜譖訴世民於上（後宮即尹德妃張婕妤等）上信之將罪世民陳叔達諫曰秦王有大功於天下不可黜也且性剛烈若加挫抑恐不勝憂憤或有不測之疾（勝音升）陛下悔之何及上乃止元吉密請殺秦王上曰彼有定天下之功罪狀未著何以為辭元吉曰秦王初平東都顧望不還散錢帛以樹私

恩又違勑命非反而何但應速殺何患無辭上不應秦府僚屬皆憂懼不知所出行臺考功郎中房玄齡謂比部郎中長孫無忌曰唐制考功郎中屬吏部掌文武官吏之考課考課之法有四善二十七最比部屬刑部掌勾諸司百僚俸料公廨贓贖調斂徒役課程逋懸數物周知內外之經費而總勾之比音毗今嫌隙已成一旦禍機竊發豈惟府朝塗地府朝猶言府廷也漢時郡僚謂本郡為郡朝亦此類朝直遥翻乃實社稷之憂莫若勸王行周公之事以安家國謂周公誅管蔡也存亡之機間不容髮正在今日無忌曰吾懷此久矣不敢發口今吾子所言正合

吾心謹當白之乃入言世民世民召玄齡謀之玄齡曰大王功蓋天地當承大業今日憂危乃天賛也願大王勿疑乃與府屬杜如晦共勸世民誅建成元吉建成元吉以秦府多驍將欲誘之使為己用驍堅堯翻將即窓亮翻誘音酉以金銀器一車贈左二副護軍尉遲敬德時秦齊府各置左右六府護軍尉紆勿翻并以書招之曰願迂長者之眷以敦布衣之交長知兩翻敬徳辭曰敬徳蓬戶甕牖之人遭隋末亂離久淪逆地罪不容誅秦王賜以更生之恩事見一百八十八卷三年今又

策名藩邸（左傳狐突曰策名委質貳乃辟也杜預註云名書於所臣之策）唯當殺身以為報於殿下無功不敢謬當重賜若私交殿下乃是二心徇利忘忠殿下亦何所用建成怒遂與之絶敬德以告世民世民曰公心如山嶽雖積金至斗（斗謂北斗唐人詩曰身後堆金柱北斗蓋時人常語也）知公不移相遺但受何所嫌也（遺唯季翻）且得以知其陰計豈非良策不然禍將及公既而元吉使壯士夜刺敬德敬德知之洞開重門（刺七亦翻重直龍翻）安臥不動刺客屢至其庭終不敢入（畏其勇也）元吉乃譖敬德於上

詣下獄訊治下遐嫁翻治直之翻將殺之世民固請得免又譖左一馬軍總管程知節出為康州刺史武德元年以成州同谷縣置西康州知節謂世民曰大王股肱羽翼盡矣身何能久知節以死不去願早決計又以金帛誘右二護軍段志玄志玄不從誘音酉建成謂元吉曰秦府智畧之士可憚者獨房玄齡杜如晦耳皆譖之於上而逐之世民腹心唯長孫無忌尚在府中與其舅雍州治中高士廉右候車騎將軍三水侯君集長知兩翻右候車騎將軍以車騎屬右候衛也三水縣漢屬安定郡隋唐

屬邠州宋白曰三水縣以縣界存羅川谷三泉並流為名雍于用翻騎奇寄翻及尉遲敬德等尉紆勿翻日夜勸世民誅建成元吉世民猶豫未決問於靈州大都督李靖靖辭問於行軍總管李世勣世勣辭世民由是重二人考異曰統紀云秦王懼不知所為李靖李勣數言大王以功高被疑靖等請申犬馬之力劉餗小說太宗將誅蕭牆之惡以主社稷謀於衛公靖靖辭謀於英公徐勣勣亦辭帝由是珍此二人二說未知誰得其實然劉說近厚有益風化故從之舊建成傳又云封德彝密勸太宗誅建成世民不從德彝更言於上曰秦王既有大功終不為太子之下若不立之願早為之所又說建成作亂曰夫為四海者不顧其親漢高乞羹此之謂矣按許敬宗傳云敬宗父善心及虞世南兄世基皆為宇文化及所殺封德彝時為

內史舍人備見其事嘗謂人曰世基被誅世南匍匐而請代善心之死敬宗舞蹈以求生人以為口實敬宗銜之及為德彝立傳盛加其惡此亦近誣令不取會突厥郁射設將數萬騎屯河南入塞圍烏城烏城蓋在鹽州五原縣烏鹽池或曰在朔方烏水上杜佑曰武威郡南二里在烏城守捉將即亮翻騎奇寄翻厥九勿翻建成薦元吉代世民督諸軍北征上從之命元吉督右武衛大將軍李藝天紀將軍張瑾等救烏城關內十二軍涇州道曰天紀軍置將軍一人元吉請尉遲敬德程知節段志玄及秦府右三統軍秦叔寶等與之偕行簡閱秦王帳下精銳之士以益元吉軍率更丞王晊密告

世民曰唐志太子率更寺令一人從四品上丞二人從七品上掌宗族次序禮樂刑罰及漏刻之政令更工衡翻旺之日翻太子語齊王令汝得秦王驍將精兵擁數萬之衆吾與秦王餞汝於昆明池使壯士拉殺之於幕下奏云暴卒主上宜無不信語牛倨翻拉盧合翻驍堅堯翻將即亮翻考異曰舊傳以為建成實有此言而旺告之按建成前酖秦王高祖已知之令若明使壯士拉殺而欺云暴卒高祖豈有肯信之理此說殆同兒戲今但云旺告建成等吾當使人則事之虛實皆未可知所謂疑以傳疑也進說令授吾國事敬德等既入汝手宜悉坑之孰敢不服世民以旺言告長孫無忌等無忌等勸世民先事圖

之先悉薦翻世民歎曰骨月相殘古今大惡吾誠知禍在朝夕欲俟其發然後以義討之不亦可乎敬德曰人情誰不愛其死今衆人以死奉王乃天授也禍機垂發而王猶晏然不以爲憂大王縱自輕如宗廟社稷何大王不用敬德之言敬德將竄身草澤不能留居大王左右交手受戮也無忌曰不從敬德之言事今敗矣敬德等必不爲王有無忌亦當相隨而去不能復事大王矣敬德無忌詭言逃去以激世民使之速發復扶又翻下同世民曰吾所言亦未可全棄公

更圖之敬德曰王今處事有疑非智也臨難不決非勇也處昌呂翻且大王素所畜養勇士八百餘人畜吁玉翻在外者今已入宮擐甲執兵擐音宦事勢已成大王安得已乎世民訪之府僚皆曰齊王凶戾終不肯事其兄比聞護軍薛實嘗謂齊王曰比毗至翻此齊府護軍也大王之名合之成唐字大王終主唐祀合音閤齊王喜曰但除秦王取東宮如反掌耳彼與太子謀亂未成已有取太子之心亂心無厭厭於鹽翻何所不為若使二人得志恐天下非復唐有復扶又翻

翻下聽復同又並音如字以大王之賢取二人如拾地芥耳奈何徇匹夫之節忘社稷之計乎世民猶未決衆曰大王以舜為何如人曰聖人也衆曰使舜浚井不出則為井中之泥塗廩不下則為廩上之灰安能澤被天下灋施後世乎是以小杖則受大杖則走蓋所存者大故也瞽瞍使舜浚井既入從而揜之舜穿井為匿空旁出使塗廩捐階瞽瞍焚廩舜以兩笠自扞而下家語孔子曰舜事瞽瞍小杖則受大杖則走被皮義翻世民命卜之幕僚張公謹自外來取龜投地說苑曰靈龜五色似玉似金背陰向陽上高象天下平法地易號為龜曰卜以決疑令

事在不疑尚何卜乎卜而不吉庸得已乎於是定計考異曰唐歷云布卦未畢張公謹適自外至諫曰夫事不可疑而疑者其禍立至令假使卜之不吉其可已乎遂折蓍秦王曰善令從舊唐書世民令無忌密召房玄齡等曰敕旨不聽復事王令若私謁必坐死不敢奉教房玄齡之言亦以激發世民世民怒謂敬德曰玄齡如晦豈叛我邪邪音耶取所佩刀授敬德曰公往觀之若無來心可斷其首以來斷丁管翻敬德往與無忌共諭之曰王已決計公宜速入共謀之吾屬四人不可羣行道中乃令玄齡如晦著道士服著陟畧同

與無忌俱入敬德自它道亦至已未太白復經天傅奕密奏太白見秦分見賢遍翻分扶問翻秦王當有天下上以其狀授世民於是世民密奏建成元吉淫亂後宫且曰臣於兄弟無絲毫負今欲殺臣似為世充建德報讐臣今枉死永違君親魂歸地下實恥見諸賊上省之愕然為于偽翻省悉景翻報曰明當鞫問汝宜早參明謂明日也參謂朝參庚申世民帥長孫無忌等入伏兵於玄武門玄武門宫城北門帥讀曰率長知兩翻張婕妤竊知世民表意馳語建成婕妤音接予語牛倨翻建成召

元吉謀之元吉曰宜勒宮府兵託疾不朝以觀形勢朝直遥翻建成曰兵備已嚴當與弟入參自問消息乃俱入趣玄武門趣七喻翻上時已召裴寂蕭瑀陳叔達等欲按其事瑀音禹建成元吉至臨湖殿覺變即跋馬東歸宮府跋蒲撥翻跋馬者搖䩞馬銜偏促一轡又以兩足搖鼓馬腹使之迴走世民從而呼之元吉張弓射世民再三不彀控弦不開所以不至於彀蓋倉皇失措也射而亦翻下同世民射建成殺之尉遲敬德將七十騎繼至將即亮翻騎奇寄翻下同左右射元吉墜馬世民馬逸入林下為木枝所絓絓胡卦翻墜

不能起元吉遽至奪弓將扼之敬德躍馬叱之元吉步欲趣武德殿敬德追射殺之翊衛車騎將軍馮翊馮立太子左右衛率府所領亦有親勳翊三衛府聞建成死歎曰豈有生受其恩而死逃其難乎難乃旦翻乃與副護軍薛萬徹屈咥直府左車騎萬年謝叔方屈咥直即驅咥直也屬帳内府咥徒結翻又丑栗翻萬年赤縣本隋大興縣武德元年更名帥東宮齊府精兵二千馳趣玄武門帥讀曰率趣七喻翻張公謹多力獨閉關以拒之不得入雲麾將軍敬君弘掌宿衛兵屯玄武門雲麾將軍梁百二十五號將軍之一也唐為武散階從三品上

挺身出戰所親止之曰事未可知且徐觀變俟兵集成列而戰未晚也君弘不從與中郎將呂世衡大呼而進皆死之唐諸衛中郎將皆正四品下呼火故翻君弘顯雋之曾孫也敬顯雋仕北齊官至尚書右僕射守門兵與萬徹等力戰良久萬徹鼓譟欲攻秦府將士大懼將郎亮翻尉遲敬德持建成元吉首示之宮府兵遂潰萬徹與數十騎亡入終南山馮立既殺敬君弘謂其徒曰亦足以少報太子矣少詩沼翻遂解兵逃於野上方泛舟海池閣本太極宮圖太極宮中凡有三海池東海池在玄武門内之

（東近凝雲閣北海池在玄武門內之西又南有南海池近咸池殿）世民使尉遲敬德入宿衛敬德擐甲持矛直至上所上大驚問曰今日亂者誰邪（邪音耶）卿來此何為對曰秦王以太子齊王作亂舉兵誅之恐驚動陛下遣臣宿衛上謂裴寂等曰不圖今日乃見此事當如之何蕭瑀陳叔達曰建成元吉本不預義謀又無功於天下疾秦王功高望重共為姦謀今秦王已討而誅之秦王功蓋宇宙率土歸心陛下若處以元良（太子謂之元良瑀音禹處昌呂翻下處分處決同）委之國事無復事矣

復扶又翻上曰善此吾之夙心也時宿衛及秦府兵與二宮左右戰猶未已敬德請降手敇令諸軍並受秦王處分分扶問翻上從之天策府司馬宇文士及自東上閤門出宣敇閤本太極宮圖太極殿有東上閤門西上閤門衆然後定上又使黄門侍郎裴矩至東宮曉諭諸將卒皆罷散將即亮翻下同上乃召世民撫之曰近日以來幾有投杼之惑投杼事見三卷周赧王七年幾居希翻世民跪而吮上乳號慟久之吮徂兖翻號戸高翻建成子安陸王承道河東王承德武安王承訓汝南王承明鉅鹿王承

義元吉子梁郡王承業漁陽王承鸞普安王承獎江夏王承裕義陽王承度皆坐誅仍絶屬籍初建成許元吉以正位之後立為太弟故元吉為之盡死為于諸將欲盡誅建成元吉左右百餘人籍沒其家尉遲敬德固爭曰罪在二凶既伏其誅若及支黨非所以求安也乃止是日下詔赦天下凶逆之罪止於建成元吉自餘黨與一無所問其僧尼道士女冠並宜依舊是年四月命有司沙汰僧尼道士女冠國家庶事皆取秦王處分處昌呂翻辛酉馮立謝叔方

皆自出薛萬徹亡匿世民屢使諭之乃出世民曰此皆忠於所事義士也釋之癸亥立世民為皇太子又詔自今軍國庶事無大小悉委太子處决然後聞奏

臣光曰立嫡以長長知兩翻禮之正也然高祖所以有天下皆太宗之功隱太子以庸劣居其右地嫌勢逼必不相容鄉使高祖有文王之明隱太子有泰伯之賢太宗有子臧之節文王舍伯邑考而立武王泰伯讓國于弟王季歷子臧辭曹國而不受則亂何自而生矣既不能然太宗始欲俟其先發

然後應之如此則事非獲已猶為愈也既而為羣下所迫遂至蹀血禁門如淳曰殺人流血滂沱為蹀血師古曰蹀謂履涉之也蹀徒頰翻推刃同氣推吐雷翻貽譏千古惜哉夫創業垂統之君子孫之所儀刑也夫音扶彼中明肅代之傳繼得非有所指擬以為口實乎明皇不稱廟號而稱帝號者溫公因避本朝諱耳中宗肅宗之季玄宗代宗並以兵清內難而後繼大統

戊辰以宇文士及為太子詹事長孫無忌杜如晦為左庶子高士廉房玄齡為右庶子尉遲敬德為左衛率程

知節為右衛率虞世南為中書舍人褚亮為舍人尉紆勿翻率所律翻東宮門下坊左庶子二人正四品上掌侍從賛相駮正啓奏皇太子出則版奏外辦中嚴入則解嚴凡令書下則畫諾覆審留所畫以為案更寫印署注令諾送詹事府典書坊右庶子二人正四品下中舍人正五品上舍人正六品上舍人掌行令書令旨及表啓之事太子通表如人臣之禮宮臣上太子大事以牋小事以啓其封題皆曰上右春坊通事舍人開封以進其事可施行者皆下於坊舍人開庶子參詳之然後進不可者則否蓋門下坊猶上臺之門下省典書坊猶上臺之中書省唐初仍隋制也龍朔改門下坊為左春坊典書坊為右春坊姚思廉為洗馬洗悉薦翻下同悉以齊王國司金帛什器賜敬德唐制親王國有國司置國尉國丞掌判國司勾稽監印事初洗馬魏徵常

勸太子建成早除秦王及建成敗世民召徵謂曰汝何為離間我兄弟衆為之危懼間古莧翻為於偽翻徵舉止自若對曰先太子早從徵言必無今日之禍世民素重其才改容禮之引為詹事主簿詹事主簿從七品上掌印檢勾稽府事亦召王珪韋挺於嶲州去年六月王珪等流嶲州嶲音髓皆以為諫議大夫世民命縱禁苑鷹犬罷四方貢獻聽百官各陳治道治直吏翻政令簡肅中外大悅以屈突通為陝東道行臺左僕射鎮洛陽陝失冉翻益州行臺僕射竇軌與行臺尚書韋雲起郭

行方不協雲起弟慶俭及宗族多事太子建成建成死軌誣雲起與建成同反收斬之行方懼逃奔京師軌追之不及　吐谷渾寇岷州（吐從暾入聲谷音浴）突厥寇隴州辛未寇渭州遣右衛大將軍柴紹擊之（厥九勿翻左右衛大將軍掌統領宮庭警衛之法）廢益州大行臺置大都督府　壬申上以手詔賜裴寂等曰朕當加尊號為太上皇　辛巳幽州大都督廬江王瑗反（瑗于眷翻）右領軍將軍王君廓殺之傳首初上以瑗懦怯非將帥才（懦乃卧翻又奴亂翻將即亮翻帥所類翻）使君廓

佐之君廓故羣盜勇悍險詐悍戶旰翻瑗推心倚仗之許為婚姻太子建成謀害秦王密與瑗相結建成死詔遣通事舍人崔敦禮馳驛名瑗通事舍人秦謁者之官也晉置舍人通事各一人隸中書東晉曰通事舍人唐從六品上掌朝見引納及辭謝者於殿庭凡近臣入侍文武就列引以進退凡四方通表蠻夷納貢皆受而進之瑗心不自安謀於君廓君廓欲取瑗以為功乃説曰説輸芮翻下涉説同大王若入必無全理今擁兵數萬奈何受單使之名自投罔罟乎使疏吏翻下同因相與泣瑗曰我今以命託公舉事決矣乃劫敦禮問以京師機事敦

禮不屈瑗因之發驛徵兵且召燕州刺史王詵赴薊與之計事隋于營州之境汝羅故城置遼西郡武德元年曰燕州六年自營州遷於幽州城中又於懐戎置北燕州武德六年李藝自幽州入朝王詵為長史實掌州事幽州之人素信服之瑗欲反故召之與計事燕因肩翻詵踈臻翻兵曹參軍王利涉説瑗曰王君廓反覆不可委以機柄宜早除去以王詵代之去羌呂翻瑗不能決君廓知之往見詵詵方沭握髮而出君廓手斬之持其首告衆曰李瑗與王詵同反囚執敕使擅自徵兵今詵已誅獨有李瑗無能為也汝寧隨瑗族滅乎欲從我以取富

貴乎衆皆曰願從公討賊君廓乃帥其麾下千餘人踰西城而入瑗不之覺君廓入獄出敦禮瑗始知之遽帥左右數百人被甲而出帥讀曰率被皮義翻遇君廓於門外君廓謂瑗衆曰李瑗為逆汝何為隨之入湯火乎衆皆弃兵而潰唯瑗獨存罵君廓曰小人賣我行自及矣遂執瑗縊之縊於賜翻又於計翻壬午以王君廓為左領軍大將軍兼幽州都督以瑗家口賜之敦禮仲方之孫也崔仲方仕周獻平齊之策及隋獻平陳之策孝芬之孫也

乙酉罷天策府置天策府見一百八十九卷四年

秋七月己丑柴紹破突厥於秦州斬特勒一人士卒首千餘級厥九勿翻以秦府護軍秦叔寶為左衛大將軍又以程知節為右武衛大將軍尉遲敬德為右武候大將軍尉紆勿翻考異曰唐歷三人除官皆在癸巳今從實録壬辰以高士廉為侍中房玄齡為中書令蕭瑀為左僕射長孫無忌為吏部尚書杜如晦為兵部尚書癸巳以宇文士及為中書令封德彝為右僕射又以前天策府兵曹參軍杜淹為御史大夫中書舍人顔師古劉林甫為中書侍郎左衛副

率侯君集為左衛將軍左虞候段志玄為驍衛將軍副護軍薛萬徹為右領軍將軍右內副率張公謹為右武候將軍左虞候即東宮左虞候率也按唐書驍衛之上當有左字隋文帝置左右內率領東宮千牛備身侍奉之事副率為之武瑀音禹長知兩翻率所律翻驍堅堯翻右監門率長孫安業為右監門將軍漢魏置城門校尉唐置左右監門衛大將軍將軍掌宮禁門籍之法凡京司應入宮殿門皆有籍左將軍判入右將軍判出監古銜翻右內副率李客師為領左右軍將軍領字當在左右之下左右二字亦當去其一但未知當去何字耳唐志隋置左右領軍府大業三年改左右屯衛唐因屯衛名改為左右威衛又按採前代領軍名別置左右領軍衛職掌如左右衛又按

新志武德五年改左右備身府為左右府或者李客師為領左右將軍左右之下亦當去軍字顯慶五年改左右府為千牛府安業無忌之兄客師靖之弟也 太子建成齊王元吉之黨散亡在民閒雖更赦令更工衡翻猶不自安徼幸者爭告捕以邀賞徼堅堯翻諫議大夫王珪以啟太子丙子太子下令六月四日已前事連東宮及齊王十七日前連李瑗者並不得相告言違者反坐瑗于眷翻反坐者反以所告罪人之罪坐之 考異曰太宗實錄六月丙申唐歷脫七月而在壬辰下按六月無丙申丙申七月十日也今從唐歷 丁酉遣諫議大夫魏徵宣慰山東聽以便宜從事徵

至磁州武德元年以相州之滏陽臨水成安置磁州以其地產磁石名州舊志磁州在京師東北一千四百八十五里磁疾之翻遇州縣錮送前太子千牛李志安齊王護軍李思行詣京師械鎖而送之謂之錮送徵曰吾受命之日前宮齊府左右皆赦不問今復送思行等復扶又翻則誰不自疑雖遣使者人誰信之使疏吏翻吾不可以顧身嫌不為國慮且既蒙國士之遇敢不以國士報之乎遂皆解縱之太子聞之甚喜右衛率府鎧曹參軍唐臨出為萬泉丞東宮十率府皆有倉兵鎧三曹參軍從八品武德元年分蒲州之稷山安邑龍門猗氏汾陰置萬泉縣屬泰州後屬

絳州錯翻率所律翻可亥縣有繫囚十許人會春雨臨縱之使歸耕種皆如期而返臨令則之弟子也唐令則事隋太子勇勇廢被誅八月丙辰突厥遣使請和厥九勿翻使疏吏翻下同壬戌吐谷渾遣使請和吐從暾入聲谷音浴癸亥制傳位於太子太子固辭不許甲子太宗即皇帝位於東宮顯德殿赦天下關内及蒲芮虞泰陜鼎六州免二年租調自餘給復一年陜失冉翻調徒弔翻復方目翻詔以宫女衆多幽閟可愍閟兵媚翻宜簡出之各歸親戚任其適人初稽胡酋長劉仚成帥衆降梁

師都[事見一百八十九卷四年首慫由翻長知兩翻仚許延翻帥讀曰率降户江翻下同]師都信讒殺之由是所部猜懼多來降者[降户江翻]師都浸衰弱乃朝於突厥為之畫策[朝直遥翻為於偽翻]勸令入寇於是頡利突利二可汗合兵十餘萬寇涇州[頡奚結翻可從刋入聲汗音寒]進至武功京師戒嚴　丙子立妃長孫氏為皇后[長知兩翻]后少好讀書造次必循禮法[少詩沼翻好呼到翻造七到翻]上為秦王與太子建成齊王元吉有隙后奉事高祖承順妃嬪[嬪毗賓翻]彌縫其闕甚有內助及正位中宮務存節儉服御取給而已

上深重之嘗與之議賞罰后辭曰牝雞之晨唯家之索書牧誓引古人之言索蘇各翻盡也妾婦人安敢豫聞政事固問之終不對

己卯突厥進寇高陵厥九勿翻高陵縣漢屬馮翊唐屬京兆在長安東北七十里辛巳涇州道行軍總管尉遲敬德與突厥戰於涇陽涇陽縣屬京兆在長安北七十里杜佑曰京兆涇陽縣乃秦封涇陽君之地後漢及晉池陽之地漢涇陽縣在今平凉郡界涇陽故城是尉紆勿翻大破之獲其俟斤阿史德烏沒啜突欥官二十八等俟斤在吐屯之下阿史德别是一姓俟渠機翻斬首千餘級癸未頡利可汗進至渭水便橋之北自長安出咸陽過渭水便橋遣其腹心執

失思力入見以觀虛實（見賢遍翻）思力盛稱頡利與突利二可汗將兵百萬今至矣（頡奚結翻可從刋入聲汗音寒將即亮翻）上讓之曰吾與汝可汗面結和親贈遺金帛前後無筭（言不可筭計其數也遺於季翻）汝可汗自負盟約引兵深入於我無愧汝雖戎狄亦有人心何得全忘大恩自誇彊盛我今先斬汝矣思力懼而請命（請貸其死命也）蕭瑀封德彝請禮遣之上曰我今遣還虜謂我畏之愈肆憑陵（瑀音禹還從宣翻又音如字）乃囚思力於門下省上自出玄武門與高士廉房玄齡等六騎徑

詣渭水上騎奇寄翻下同與頡利隔水而語責以負約突厥大驚皆下馬羅拜厥九勿翻俄而諸軍繼至旌甲蔽野頡利見執失思力不返而上挺身輕出軍容甚盛有懼色上麾諸軍使却而布陳陳讀曰陣獨留與頡利語蕭瑀以上輕敵叩馬固諫上曰吾籌之已熟非卿所知突厥所以敢傾國而來直抵郊甸者以我國內有難謂方有殺建成元吉之難難乃旦翻朕新即位謂我不能抗禦故也我若示之以弱閉門拒守虜必放兵大掠不可復制復扶又翻故朕輕騎獨出示若

輕之又震曜軍容使之必戰出虜不意使之失圖虜入我地既深必有懼心故與戰則克與和則固矣制服突厥在此一舉卿第觀之是日頡利來請和詔許之上即日還宮乙酉又幸城西斬白馬與頡利盟於便橋之上突厥引兵退頡奚結翻厥九勿翻　考異曰劉餗小說武德末年突厥至渭水橋控弦四十萬太宗初親庶政驛召衛公問策時發諸州軍未到長安居人勝兵不過數萬胡人精騎騰突挑戰日數合帝怒欲擊之靖請傾府庫賂以求和潛軍邀其歸路帝從其言胡兵遂退於是據險邀之虜棄老弱而遁獲馬數萬匹金帛一無遺馬今據實錄紀傳結盟而退未嘗掩襲小說所載為誤蕭瑀請於上曰突厥未

和之時諸將爭請戰陛下不許瑀音禹厥九勿翻將即亮翻臣等亦以為疑既而虜自退其策安在上曰吾觀突厥之衆雖多而不整君臣之志唯賄是求當其請和之時可汗獨在水西謂渭水之西可從刋入聲汗音寒達官皆來謁我突厥言達官猶中國言顯官也我若醉而縛之因襲擊其衆勢如拉朽拉盧合翻又命長孫無忌李靖伏兵於幽州以待之幽州當作豳州自渭北北歸歸路正經豳州此史書傳寫誤耳開元十三年以豳字類幽改曰邠州則當時亦病此矣虜若奔歸伏兵邀其前大軍躡其後覆之如反掌耳所以不戰者吾即

位曰淺國家未安百姓未富且當静以撫之一與虜戰所損甚多虜結怨既深懼而修備則吾未可以得志矣故卷甲韜戈啗以金帛卷讀曰捲啗徒濫翻彼既得所欲理當自退志意驕惰不復設備復扶又翻然後養威伺釁一舉可滅也釁許覲翻將欲取之必固與之老子曰將欲奪之必固與之此之謂矣卿知之乎瑀再拜曰非所及也言非己之智慮所能及也

資治通鑑卷一百九十一

# 資治通鑑卷一百九十二　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

## 唐紀八 起柔兆閹茂九月盡著雍困敦七月凡二年

### 高祖神堯大聖光孝皇帝下之下

武德九年九月突厥頡利獻馬三千匹羊萬口上不受自是年八月甲子以後凡稱上者皆太宗也厥九勿翻但詔歸所掠中國户口徵溫彦博還朝彦博沒于突厥見上卷八年朝直遥翻丁未上引諸衛將卒

習射於顯德殿庭是年八月上即位於東宮顯德殿是後常御之將即亮翻下同諭之曰戎狄侵盜自古有之患在邊境少安則人主逸遊忘戰少始紹翻下同是以寇來莫之能禦今朕不使汝曹穿池築苑專習弓矢居閑無事則為汝師突厥入寇則為汝將庶幾中國之民可以少安乎將即亮翻幾居希翻少始紹翻於是日引數百人教射於殿庭上親臨試中多者賞以弓刀帛其將帥亦加上考唐考功之法上中下皆分三等中多之中竹仲翻帥所類翻羣臣多諫曰於律以兵刃至御在所者絞今使卑碎之人張弓

挾矢於軒陛之側陛下親在其間萬一有狂夫竊發出於不意非所以重社稷也韓州刺史封同人詐乘驛馬入朝切諫唐舊志武德三年分同州之河西韓城郃陽置西韓州又于陝州界置南韓州封同人當是自韓城乘驛入朝也上皆不聽曰王者視四海如一家封域之内皆朕赤子朕一一推心置其腹中奈何宿衛之士亦加猜忌乎由是人思自勵數年之間悉為精鋭上嘗言吾自少經畧四方頗知用兵之要少詩照翻每觀敵陳則知其彊弱陳讀曰陣下其陳同常以吾弱當其彊彊當其弱彼乘吾

弱逐奔不過數十百步吾乘其弱必出其陳後反擊之無不潰敗所以取勝多在此也　己酉上面定勲臣長孫無忌等爵邑長知兩翻命陳叔達於殿下唱名示之且曰朕叙卿等勲賞或未當宜各自言當丁浪翻於是諸將爭功紛紜不已將即亮翻淮安王神通曰臣舉兵關西首應義旗事見一百八十四卷隋恭帝義寧元年令房玄齡杜如晦等專弄刀筆功居臣上臣竊不服上曰義旗初起叔父雖首唱舉兵蓋亦自營脫禍及竇建德吞噬山東叔父全軍覆沒事見一百

八十七卷武德二年劉黑闥再合餘燼叔父望風奔北事見一百八十九卷四年玄齡等運籌帷幄坐安社稷論功行賞固宜居叔父之先叔父國之至親朕誠無所愛但不可以私恩濫與勳臣同賞耳諸將乃相謂曰陛下至公雖淮安王尚無所私吾儕何敢不安其分遂皆悅服儕士皆翻分扶問翻房玄齡嘗言秦府舊人未遷官者皆嗟怨曰吾屬奉事左右幾何年矣今除官返出前宮齊府人之後上曰王者至公無私故能服天下之心朕與卿輩日所衣食皆取諸民

者也故設官分職以為民也為于偽翻當擇賢才而用之豈以新舊為先後哉必也新而賢舊而不肖安可捨新而取舊乎今不論其賢不肖而直言嗟怨豈為政之體乎

詔民間不得妄立妖祠妖於驕翻自非卜筮正術其餘雜占悉從禁絕

上於弘文殿聚四部書二十餘萬卷歐陽修曰歷代盛衰文章與時高下然其變態百出不可窮極何其多也自漢以來史官列其名氏篇第以為六藝七畧至唐始分為四類曰經史子集以甲乙丙丁為次謂之四庫書亦曰四部書置弘文館於殿側唐會要武德四年於門下省置修文館至九年三月改為弘文館至其年九月太宗即位於弘文殿

聚四部書二十餘萬卷於殿側置弘文館貞觀三年移於納義門西按閣本太極宮圖弘文館在門下省東而不載弘文殿納義門在嘉德門之西葢即我朝之崇文館也因避宣祖諱改弘為崇精選天下文學之士虞世南褚亮姚思廉歐陽詢蔡允恭蕭德言等以本官兼學士令更日宿直聽朝之隙引入內殿講論前言往行商榷政事或至夜分乃罷唐太宗以武定禍亂出入行間與之俱者皆西北驍武之士至天下既定精選弘文館學士日夕與之議論商榷者皆東南儒生也然則欲守成者捨儒何以哉更工衡翻朝直遙翻行下孟翻榷紀岳翻又取三品已上子孫充弘文館學生　冬十月丙辰朔日有食之　詔追封故太

子建成為息王諡曰隱齊王元吉為剌王息古國名諡法隱拂不成曰隱不思忘愛曰剌暴戾無親曰剌諡神至翻剌盧達翻以禮改葬葬日上哭之於宜秋門甚哀太極宮圖宜秋門在千秋殿之西百福門之東魏徵王珪表請陪送至墓所考異曰高祖實錄建成元吉傳太宗踐阼改葬加諡太宗實錄及本紀皆不書葬月日唯唐歷在此年十月貞觀政要此表在二年據此年七月魏徵為諫議大夫宣慰山東王珪亦未為黃門侍郎葬建成元吉恐在後但別無月日可附今且從唐歷上許之命宮府舊僚皆送葬

癸亥立皇子中山王承乾為太子生八年矣生於承乾殿因以名之

庚辰初定功臣實封有差唐爵九等一曰王食邑萬户正一品二曰嗣王

郡王食邑五千户從一品三曰國公食邑三千户從一品四曰開國郡公食邑二千户正二品五曰開國縣公食邑千五百户從二品六曰開國縣侯食邑千户從三品七曰開國縣伯食邑七百户正四品上八曰開國縣子食邑五百户正五品上九曰開國縣男食邑三百户從五品上凡封户三丁以上為率歲租三之一入于朝廷食實封者得真户分食諸州

初蕭瑀薦封德彝於上皇上皇以為中書令及上即位瑀為左僕射德彝為右僕射議事已定德彝數反於上前瑀音禹射寅謝翻數所角翻由是有隙時房玄齡杜如晦新用事皆踈瑀而親德彝太宗初政之時以房杜之賢蕭瑀之直而不相親乃親封德彝者蓋以瑀之踈直難與共事於危疑之時而封德彝之狡數不與之親密則不能得

其情也後之為相者其心無所權量但曰親君子遠小人未有能濟者也瑀不能平遂上封事論之上時掌翻辭指寥落由是忤旨忤五故翻會瑀與陳叔達忿爭於上前庚辰瑀叔達皆坐不敬免官考異曰舊傳太宗以玄齡等功高由是忤旨廢於家俄拜少師復為左僕射坐與叔達忿爭免按實錄忿爭在作少師前今從之

甲申民部尚書裴矩奏民遭突厥暴踐者厥九勿翻踐慈演翻請戶給絹一匹上曰朕以誠信御下不欲虛有存恤之名而無其實戶有大小豈得雷同給賜乎於是計口為率

初上皇欲彊宗室以鎮天下故皇再從三從弟同曾祖為

再從兄弟同高祖為三從兄弟從才用翻及兄弟之子雖童孺皆為王王者數十人封宗室為郡王見一百九十卷五年上從容問羣臣徧封宗子於天下利乎從千容翻封德彛對曰前世唯皇子及兄弟乃為王自餘非有大功無為王者上皇敦睦九族大封宗室自兩漢以來未有如今之多者爵命既崇多給力役力役蓋防閤庶僕日直之類恐非示天下以至公也上曰然朕為天子所以養百姓也豈可勞百姓以養已之宗族乎十一月庚寅降宗室郡王皆為縣公惟有功者數人不降　丙

午上與羣臣論止盜或請重灋以禁之上哂之（笑不壞顏為哂哂式忍翻）曰民之所以為盜者由賦繁役重官吏貪求飢寒切身故不暇顧廉耻耳朕當去奢省費（去羌呂翻）輕徭薄賦選用廉吏使民衣食有餘則自不為盜安用重灋邪（邪音耶）自是數年之後海內升平路不拾遺外户不閉商旅野宿焉上又嘗謂侍臣曰君依於國國依於民刻民以奉君猶割肉以充腹腹飽而身斃君富而國亡故人君之患不自外來常由身出夫欲盛則費廣費廣則賦重

賦重則民愁民愁則國危國危則君喪矣夫音扶喪息浪翻朕常以此思之故不敢縱欲也　十二月己巳益州大都督竇軌奏稱獠反是年六月廢大行臺置大都督府是後分諸州都督府為上中下三等大州都督從二品長史從三品司馬從四品中州都督正三品別駕正四品長史正五品上司馬正五品下下州都督從三品別駕長史司馬亦皆遞降一品獠魯皓翻請發兵討之上曰獠依阻山林時出鼠竊乃其常俗牧守苟能撫以恩信自然帥服守式又翻帥與率同安可輕動干戈漁獵其民比之禽獸豈為民父母之意邪邪音耶竟不許　上謂裴寂曰比多上書

言事者(叱眦至翻)朕皆粘之屋壁(粘女廉翻)得出入省覽每思治道或深夜方寢公輩亦當恪勤職業副朕此意上厲精求治數引魏徵入臥內訪以得失(省悉景翻治直吏翻數所角翻下者數同)徵知無不言上皆欣然嘉納上遣使點兵(使疏吏翻)封德彝奏中男雖未十八其軀幹壯大者亦可并點(唐制民年十六為中男十八始成丁二十一為丁充力役)上從之敕出魏徵固執以為不可不肯署敕(按唐制中書舍人則署敕魏徵時為諫議大夫抑太宗亦使之連署邪)至於數四上怒召而讓之曰中男壯大者乃姦民詐妄以避征役

取之何害而卿固執至此對曰夫兵在御之得其道不在衆多陛下取其壯健以道御之足以無敵於天下何必多取細弱以增虚數乎且陛下每云吾以誠信御天下欲使臣民皆無欺詐今即位未幾失信者數矣幾居豈翻數所角翻上愕然曰朕何為失信對曰陛下初即位下詔云逋負官物悉令蠲免蠲圭淵翻有司以為負秦府國司者非官物徵督如故陛下以秦王升為天子國司之物非官物而何又曰關中免二年租調關外給復一年既而繼

有敕云已役已輸者以來年為始散還之後方復更徵調徒弔翻給復方目翻方復扶又翻下復點同言既散還其已輸之物而復徵之百姓固已不能無怪今既徵得物復點為兵何謂以來年為始乎又陛下所與共治天下者在於守宰治直之翻守式又翻居常簡閱咸以委之至於點兵獨疑其詐豈所謂以誠信為治乎治直吏翻下同上悅曰曏者朕以卿固執疑卿不達政事今卿論國家大體誠盡其精要夫號令不信則民不知所從天下何由而治乎夫音扶治直吏翻下同朕過深矣乃不點中男

賜徵金甕一上聞景州録事參軍張玄素名景州漢平原郡鬲縣地隋置弓高縣屬觀州唐平河北分弓高置景州上州録事參軍從七品上掌勾稽省署抄目録事掌受事發辰檢勾稽失召見問以政道對曰隋主好自專庶務好呼到翻不任羣臣羣臣恐懼唯知禀受奉行而已莫之敢違以一人之智決天下之務借使得失相半乖謬已多下諛上蔽不亡何待陛下誠能謹擇羣臣而分任以事高拱穆清而考其成敗以施刑賞何憂不治又臣觀隋末亂離其欲爭天下者不過十餘人而已其餘皆保鄉黨全妻

子以待有道而歸之耳乃知百姓好亂者亦鮮但人主不能安之耳（好呼到翻鮮息善翻）上善其言擢為侍御史前幽州記室直中書省張蘊古上太寶箴（唐諸州無記室唯王國有記室參軍從六品上蘊古蓋盧江王瑗督幽州時為記室也唐制資序未至以它官入省者為直上時掌翻）其畧曰聖人受命拯溺亨屯（屯陟倫翻）故以一人治天下不以天下奉一人又曰壯九重於內所居不過容膝（治直之翻重直龍翻）彼昏不知瑤其臺而瓊其室羅八珍於前所食不過適口（周禮膳夫珍用八物注云珍謂淳熬淳毋炮豚炮牂擣珍漬熬肝膋也淳之純翻毋莫胡翻一音武由翻牂作

郎翻背力彫翻惟狂罔念丘其糟而池其酒又曰勿没没而闇勿察察而明雖冕旒蔽目而視於未形雖黈纊塞耳而聽於無聲冕而前旒所以蔽明黈纊充耳所以塞聽師古曰以黃綿為圜用兩組掛之於冕垂兩耳旁示不外聽也黈他口翻塞悉則翻上嘉之賜以束帛唐制凡賜十段其率絹三匹布三端綿四屯若雜綵十段則絲布二匹紬二匹綾二匹縵四匹若賜蕃客錦綵率十段則錦一張綾二匹縵四匹綿四屯凡時服稱一具者全給之一副者減給之正冬之會稱賜束帛有差者五品已上五匹六品已下二匹命婦視其夫子除大理丞大理丞正六品掌分判寺事上召傅奕賜之食謂曰汝前所奏幾為吾禍事見上卷是年六月幾居依翻然凡有天變

卿宜盡言皆如此勿以前事為懲也上嘗謂弈曰佛之為教玄妙可師卿何獨不悟其理對曰佛乃胡中桀黠黠戶八翻誑耀彼土中國邪僻之人取莊老玄談飾以妖幻之語用欺愚俗無益於民有害於國臣非不悟鄙不學也上頗然之　上患吏多受賕枉法受賂曰賕賕音求密使左右試賂之有司門令史受絹一匹司門郎屬刑部掌天下門關出入往來之籍賦而審其政有令史六人唐令布帛皆濶尺八寸長四丈為匹　上欲殺之民部尚書裴矩諫曰為吏受賂罪誠當死但陛下使人遺之而受遺于

乃陷人於瀍也恐非所謂道之以德齊之以禮（季翻 引論語孔子之言道讀曰導）上悅召文武五品已上告之曰裴矩能當官力爭不為面從儻每事皆然何憂不治（治直吏翻）

臣光曰古人有言君明臣直裴矩佞於隋而忠於唐非其性之有變也君惡聞其過則忠化為佞君樂聞直言則佞化為忠（惡烏路翻 樂音洛）是知君者表也臣者景也表動則景隨矣

是歲進皇子長沙郡王恪為漢王宜陽郡王祐為楚王

新羅百濟高麗三國有宿仇北史曰新羅本辰韓種在高麗東南亦曰秦韓相傳秦世亡人避役來適馬韓割東界居之故名秦韓始有六國稍分為十二新羅其一也或稱魏毋丘儉破高麗奔沃沮後復國其留者為新羅兼有沃沮不耐韓濊之地其王本百濟人自海逃入新羅遂王其國附庸百濟後致彊盛因與百濟為敵百濟伐高麗來請救老兵往破之自是相攻不置後獲百濟王殺之滋結怨麗力知翻迭相攻擊上遣國子助教朱子奢往諭指晉武帝咸寧四年立國子學置祭酒博士各一人助教十五人以教生徒孝武太元十年損助教為十人唐助教五人從六品上掌佐博士分經教授三國皆上表謝罪上時掌翻

太宗文武大聖大廣孝皇帝上之上諱世民高祖次子也帝初

諡文皇帝廟號太宗咸亨五年追諡太宗文武聖皇帝天寶八載追尊太宗文武大聖皇帝十三載又加尊太宗文武大聖大廣孝皇帝

貞觀元年春正月乙酉改元觀古玩翻 丁亥上宴羣臣奏秦王破陳樂陳讀曰陣新志太宗為秦王破劉武周軍中相與作秦王破陳樂曲 上曰朕昔受委專征民間遂有此曲雖非文德之雍容然功業由茲而成不敢忘本封德彞曰陛下以神武平海内豈文德之足比上曰戡亂以武守成以文文武之用各隨其時卿謂文不及武斯言過矣德彞頓首謝 己亥制

自今中書門下及三品以上入閤議事皆命諫官隨之有失輒諫程大昌曰唐西内太極殿即朔望受朝之所盖正殿也太極之北有兩儀殿即常日視朝之所太極殿兩廡有東西二上閤則是兩閤皆有門可入已又可轉北而入兩儀也此太宗時入閤之制也至高宗以後多居東内御宣政前殿則謂之衙衙有仗御紫宸便殿則謂之入閤其不御宣政前殿而御紫宸也乃自正衙喚仗由閤門而入百官候朝于衙者因隨而入見謂之入閤上命吏部尚書長孫無忌等與學士灋官更議定律令長知兩翻寬絞刑五十條為斷右趾斷丁管翻上猶嫌其慘曰肉刑廢已久宜有以易之蜀王灋曹參軍裴弘獻唐制諸王有功倉户兵騎法士等七曹參軍正

七品上請改為加役流徙三千里居作三年詔從之考異曰新舊刑法志皆云居作二年今從王溥會要 上以兵部郎中戴胄忠清公直兵部郎中掌判帳及天下武官之階品衞府之名數擢為大理少卿少始照翻上以選人多詐冒資䕃敕令自首不首者死選息絹翻下同首手又翻未幾有詐冒事覺者幾居豈翻上欲殺之胄奏據瀍應流上怒曰卿欲守瀍而使朕失信乎對曰敕者出於一時之喜怒瀍者國家所以布大信於天下也陛下忿選人之多詐故欲殺之而既知其不可復斷之以瀍斷丁亂翻此乃忍小

忿而存大信也上曰卿能執法朕復何憂復扶又翻下不復朕復何復同胄前後犯顏執灋言如涌泉上皆從之天下無冤獄

上令封德彝舉賢久無所舉上詰之詰去吉翻對曰非不盡心但於今未有奇才耳上曰君子用人如器各取所長古之致治者豈借才於異代乎治直吏翻正患己不能知安可誣一世之人德彝慙而退御史大夫杜淹奏諸司文案恐有稽失請令御史就司檢校上以問封德彝對曰設官分職各有所司果有愆違御史自應糾舉若徧

歷諸司搜擿疵纇（擿他狄翻纇盧對翻）太為煩碎淹默然上問淹何故不復論執對曰天下之務當盡至公善則從之德彝所言真得大體臣誠心服不敢遂非上悅曰公等各能如是朕復何憂　右驍衛大將軍長孫順德受人餽絹事覺（長知兩翻驍堅堯翻）上曰順德果能有益國家朕與之共有府庫耳何至貪冒如是乎（冒莫北翻）猶惜其有功不之罪但於殿庭賜絹數十匹大理少卿胡演曰順德枉灋受財罪不可赦奈何復賜之絹上曰彼有人性得絹之辱

甚於受刑如不知愧一禽獸耳殺之何益　辛丑天節將軍燕郡王李藝據涇州反宜州道為天節軍置將軍一人燕因肩翻藝之初入朝也武德五年藝引兵與太子建成會討劉黑闥遂入朝朝直遥翻恃功驕倨秦王左右至其營藝無故敺之敺烏口翻上皇怒收藝繫獄既而釋之上即位藝内不自安曹州妖巫李五戒妖於驕翻謂藝曰王貴色已發勸之反藝乃詐稱奉密敕勒兵入朝遂引兵至豳州豳州治中趙慈皓馳出謁之諸州治中即别駕藝入據豳州詔吏部尚書長孫無忌等為行軍總管以

討之[長知兩翻]趙慈皓聞官軍將至密與統軍楊岌圖之[岌魚及翻]事洩藝囚慈皓岌在城外覺變勒兵攻之藝衆潰弃妻子將奔突厥至烏氏[厥九勿翻漢烏氏縣屬安定郡故城在彈箏峽東氏音支]左右斬之傳首長安弟壽為利州都督亦坐誅　初隋末喪亂[喪息浪翻]豪傑並起擁衆據地自相雄長唐興相帥來歸上皇為之割置州縣以寵禄之[帥讀曰率長知兩翻為于偽翻]由是州縣之數倍於開皇大業之間上以民少吏多思革其弊[少詩沼翻]二月命大加併省因山川形便分為十道一曰

關內二曰河南三曰河東四曰河北五曰山南六曰隴右七曰淮南八曰江南九曰劍南十曰嶺南京兆同華商岐邠隴涇原寧慶鄜坊丹延靈會鹽夏綏銀豐勝為關內道洛汝陝虢鄭滑許頴陳蔡汴宋亳徐濠宿鄆齊曹濮青淄登萊棣兗海沂密為河南道蒲晉絳汾隰并南汾遼沁嵐石忻代朔蔚澤潞為河東道懷孟魏博相衛澶貝邢洺磁恒冀深趙滄景德易定幽涿瀛莫燕檀營平為河北道荊峽歸夔澧朗忠涪萬襄唐隨鄧均房郢復金梁洋利鳳興成扶文壁巴蓬通開隆果渠為山南道秦渭河鄯蘭階洮岷廓疊宕涼瓜沙甘肅為隴右道楊楚滁和壽廬舒光蘄黃安申為淮南道潤常蘇湖杭睦越衢婺括台福建泉宣歙池洪江鄂岳饒信虔吉袁撫潭衡永道郴邵黔辰夷思費為江南道益嘉眉邛簡資嶲雅南會翼維松姚恭戎梓遂綿劍合龍普渝陵榮瀘為劍

南道廣番循潮南康瀧端新封南宕春羅南高南合崖振邕南方南簡淳欽南尹象藤桂梧賀連南昆靜樂南恭融容牢南林南扶南越南義交陸峯愛南德為領南道

三月癸巳皇后帥內外命婦親蠶內命婦宮內女官自貴妃至侍巾亦分九品外命婦有六王嗣王郡王之母妻為妃一品之國公母妻為國夫人三品以上母妻為郡夫人四品母妻為郡君五品母妻為縣君勳官四品有封者母妻為鄉君凡外命婦朝參視夫子之品唐制皇后以季春吉巳享先蠶遂以親桑輿服志皇后親蠶服鞠衣黃羅為之帥讀曰率

閏月癸丑朔日有食之

壬申上謂太子少師蕭瑀曰朕少好弓矢少詩沼翻瑀音禹好呼到翻得良弓十數自謂無以加近以示弓工乃曰皆非良材朕問其故工

曰木心不直則脉理皆邪弓雖勁而發矢不直朕始悟曏者辯之未精也朕以弓矢定四方識之猶未能盡況天下之務其能偏知乎乃令京官五品以上（京官即在京職事官也）更宿中書内省（更工衡翻）數延見問以民間疾苦政事得失（數所角翻下數與同）凉州都督長樂王幼良性麤暴（樂音洛）左右百餘人皆無賴子弟侵暴百姓又與羌胡互市或告幼良有異志上遣中書令宇文士及馳驛代之并按其事左右懼謀劫幼良入北虜又欲殺士及據有河西復

有告其謀者復扶又翻下汗復復與同夏四月癸巳賜幼良死五月苑君璋帥衆來降帥讀曰率降戶江翻下同初君璋引突厥陷馬邑殺高滿政事見一百九十卷高祖武德六年厥九勿翻退保恒安隋朔州雲内縣之恒安鎮即後魏所都之平城也唐後置雲州及雲中縣恒戶登翻其衆皆中國人多弃君璋來降君璋懼亦降請捍北邊以贖罪上皇許之君璋請約契上皇使鴈門人元普賜之金券鴈門縣帶代州漢廣武縣地頡利可汗復遣人招之頡奚結翻可從刋入聲汗音寒君璋猶豫未決恒安人郭子威說君璋以恒安地險城堅說輸芮翻突厥

方彊且當倚之以觀變未可束手於人君璋乃執元普送突厥復與之合數與突厥入寇數所角翻至是見頡利政亂知其不足恃遂帥衆來降苑君璋與劉武周同起至是始降上以君璋為隰州都督芮國公芮古國名有上書請去佞臣者上時掌翻去羌呂翻上問佞臣為誰對曰臣居草澤不能的知其人願陛下與羣臣言或陽怒以試之彼執理不屈者直臣也畏威順旨者佞臣也上曰君源也臣流也濁其源而求其流之清不可得矣君自為詐何以責臣下之直乎

朕方以至誠治天下見前世帝王好以權譎小數接其臣下者常竊恥之（治直之翻好呼到翻譎古穴翻）卿策雖善朕不取也

六月辛巳右僕射密明公封德彝薨（謚法思慮果遠曰明注云自任近乎專）壬辰復以太子少師蕭瑀為左僕射（蕭瑀去年免官復扶又翻下第復同少始照翻瑀音禹）戊申上與侍臣論周秦修短蕭瑀對曰紂為不道武王征之周及六國無罪始皇滅之得天下雖同人心則異上曰公知其一未知其二周得天下增修仁義秦得天下益尚詐力此修短之所以殊也

蓋取之或可以逆得守之不可以不順故也瑀謝不及

山東大旱詔所在賑恤無出今年租賦賑津恐翻秋七

月壬子以吏部尚書長孫無忌為右僕射無忌與上為

布衣交加以外戚有佐命功無忌皇后之兄以佐誅建成元吉為功長知兩翻

上委以腹心其禮遇羣臣莫及欲用為宰相者數矣歐陽

修曰唐因隋制以三省之長尚書令侍中中書令共議

國政此宰相職也後以太宗為尚書令臣下避不敢居

其職由是僕射為尚書省長官與侍中中書令號為宰

相其品位既崇不欲輕以授人故常以他官居宰相職

而假以他名如杜淹以吏部尚書參議朝政魏徵以祕

書監參預朝政或曰參議得失參知政事之類其名非

一皆宰相職也數所角翻文德皇后固請曰妾備位椒房家之貴寵極矣誠不願兄弟復執國政呂霍上官可為切骨之戒幸陛下矜察上不聽卒用之卒子恤翻初突厥性淳厚政令質畧頡利可汗得華人趙德言委用之厥九勿翻頡奚結翻可從刊入聲汗音寒華人謂中國人也華讀如字德言專其威福多變更舊俗政令煩苛國人始不悅頡利又好信任諸胡而疎突厥胡人貪冒多反覆兵革歲動數興兵討其反覆者故無寧歲更工衡翻好呼到翻冒莫北翻會大雪深數尺深式鴆翻雜畜多死連年饑饉民皆凍餒

頡利用度不給重歛諸部（畜許救翻 歛力贍翻）由是內外離怨諸部多叛兵浸弱言事者多請擊之上以問蕭瑀長孫無忌（瑀音禹長知兩翻）曰頡利君臣昏虐危亡可必今擊之則新與之盟不擊恐失機會如何而可瑀請擊之無忌對曰虜不犯塞而弃信勞民非王者之師也上乃止 上問公卿以享國久長之策蕭瑀言三代封建而久長秦孤立而速亡上以為然於是始有封建之議 黃門侍郎王珪有密奏附侍中高士廉寢而不言上聞之八月戊

戊出士廉為安州大都督　九月庚戌朔日有食之

辛酉中書令宇文士及罷為殿中監御史大夫杜淹參豫朝政朝直遥翻　考異曰實録云杜淹署位不知所謂署位何也令從新書宰相表是時宰相無定名或云參預朝政或云參知機務之類甚衆不知其入銜否也如李靖三兩日一至門下中書平章政事魏徵朝章國典參議得失之類則決不入銜矣它官參豫政事自此始淹薦刑部員外郎邸懷道刑部郎掌貳尚書侍郎舉其典憲而辯其輕重邸丁禮翻姓也後魏有邸珍

上問其行能行下孟翻對曰煬帝將幸江都召百官問行留之計懷道為吏部主事唐承隋志尚書諸司皆有主事從九品上獨言不可

臣親見之上曰卿稱懐道為是何為自不正諫對曰臣爾時不居重任又知諫不從徒死無益上曰卿知煬帝不可諫何為立其朝既立其朝何得不諫卿仕隋容可云位卑後仕王世充尊顯矣何得亦不諫對曰臣于世充非不諫但不從耳上曰世充若賢而納諫不應亡國若暴而拒諫卿何得免禍淹不能對上曰今日可謂尊任矣可以諫未對曰願盡死上笑　辛未幽州都督王君廓謀叛道死君廓在州驕縱多不灋徵入朝朝直遥翻下同

長史李玄道房玄齡從甥也（從才用翻）憑君廓附書君廓私發之不識草書疑其告已罪行至渭南（後魏於新豐鄭縣之間置渭南郡隋廢郡為縣屬京兆尹在長安東一百一十五里）殺驛吏而逃將奔突厥（厥九勿翻）為野人所殺　嶺南酋長馮盎談殿等迭相攻擊（談姓殿名姓譜蜀錄云晉有征東將軍談巴酋慈由翻長知兩翻）久未入朝（朝直遥翻）諸州奏稱盎反前後以十數上命將軍藺謩等發江嶺數十州兵討之魏徵諫曰中國初定嶺南瘴癘險遠不可以宿大兵且盎反狀未成未宜動衆上曰告者道路不絕何云

反狀未成對曰盎若反必分兵據險攻掠州縣今告者已數年而兵不出境此不反明矣諸州既疑其反陛下又不遣使鎮撫使疏吏翻下同彼畏死故不敢入朝若遣信臣示以至誠彼喜於免禍可不煩兵而服上乃罷兵　冬十月乙酉遣員外散騎侍郎李公掩持節慰諭之散悉亶翻騎奇寄翻　考異曰魏文貞公故事作李公淹又有前蒲州刺史韋叔諧偕行今從實録盎遣其子智戴隨使者入朝上曰魏徵令我發一介之使而嶺表遂安使疏吏翻朝直遥翻勝十萬之師不可不賞賜徵絹五百匹

十二月壬午左僕射蕭瑀坐事免瑀音禹 戊申利州都督李孝常等謀反伏誅孝常因入朝留京師與右武衛將軍劉德裕及其甥統軍元弘善監門將軍長孫安業互說符命謀以宿衛兵作亂監工衛翻長知兩翻 安業皇后之異母兄也嗜酒無賴父晟卒卒子恤翻 弟無忌及后並幼安業斥還舅氏高士廉無忌及后之舅也 及上即位后不以舊怨為意恩禮甚厚及反事覺后涕泣為之固請曰泣為于偽翻 安業罪誠當萬死然不慈於妾天下知之今寘以極刑人必

謂妾所為恐亦為聖朝之累 累力瑞翻 由是得減死流巂州 巂音髓 或告右丞魏徵私其親戚上使御史大夫温彦博按之無狀 言無其事狀 彦博言於上曰徵不存形迹遠避嫌疑 遠於願翻 心雖無私亦有可責上令彦博讓徵且曰自今宜存形迹它日徵入見 見賢遍翻下進見同 言於上曰臣聞君臣同體宜相與盡誠若上下俱存形迹則國之興喪尚未可知 喪息浪翻 臣不敢奉詔上瞿然曰吾已悔之 瞿九遇翻 徵再拜曰臣幸得奉事陛下願使臣為良臣勿為忠臣上

曰忠良有以異乎對曰稷契臯陶君臣協心俱享尊榮所謂良臣契息列翻陶音遙龍逄比干面折廷爭身誅國亡所謂忠臣逄皮江翻折之舌翻爭讀曰諍上悅賜絹五百匹上神采英毅羣臣進見者皆失舉措上知之每見人奏事必假以辭色冀聞規諫嘗謂公卿曰人欲自見其形必資明鏡君欲自知其過必待忠臣苟其君愎諫自賢愎符逼翻其臣阿諛順旨君既失國臣豈能獨全如虞世基等諂事煬帝以保富貴煬帝既弑世基等亦誅事見一百八十五卷高祖武德元年公

輩宜用此為戒事有得失毋惜盡言　或上言秦府舊兵宜盡除武職追入宿衛（上時掌翻）上謂之曰朕以天下為家惟賢是與豈舊兵之外皆無可信者乎汝之此意非所以廣朕德於天下也　上謂公卿曰昔禹鑿山治水而民無謗讟者與人同利故也（治直之翻）秦始皇營宮室而人怨叛者病人以利己故也夫靡麗珍奇固人之所欲（夫音扶）若縱之不已則危亡立至朕欲營一殿材用已具鑑秦而止王公已下宜體朕此意由是二十年間風俗

素朴衣無錦繡公私富給　上謂黄門侍郎王珪曰國家本置中書門下以相檢察中書詔敇或有差失則門下當行駮正中書出命門下審駮按唐制凡詔旨制敇璽書冊命皆中書舍人起草進畫既下則署行而過門下省有不便者塗竄而奏還謂之塗歸駮非角翻人心所見互有不同苟論難往來務求至當難乃旦翻當丁浪翻捨己從人亦復何傷比來或護己之短遂成怨隙復扶又翻比毗至翻或苟避私怨知非不正言知其非而不加駮正也順一人之顔情為兆民之深患此乃亡國之政也煬帝之世内外庶官務相順從當是之時

皆自謂有智禍不及身及天下大亂家國兩亡雖其間萬一有得免者亦為時論所貶終古不磨卿曹各當徇公忘私勿雷同也　上謂侍臣曰吾聞西域賈胡得美珠剖身以藏之賈音古　有諸侍臣曰有之上曰人皆知彼之愛珠而不愛其身也吏受賕抵灋與帝王徇奢欲而亡國者何以異於彼胡之可笑邪賕音求邪音耶魏徵曰昔魯哀公謂孔子曰人有好忘者徙宅而忘其妻孔子曰又有甚者桀紂乃忘其身亦猶是也好呼到翻忘巫放翻　上曰然朕

與公輩宜戮力相輔庶免為人所笑也青州有謀反者州縣逮捕支黨收繫滿獄詔殿中侍御史安喜崔仁師覆按之曹魏時蘭臺遣御史二人居殿中伺察姦非遂稱殿中侍御史唐從七品下掌朝廷供奉之儀式安喜縣屬定州漢為盧奴安險二縣地章帝改為安喜慕容垂改安喜為不連後魏復曰安喜後齊廢盧奴縣入安喜隋改曰鮮虞唐復曰安喜仁師至悉脫去杻械去羌呂翻杻女九翻與飲食湯沐寛慰之止坐其魁首十餘人餘皆釋之還報敕使將往決之此時敕使非宦官凡奉敕出使者則謂之敕使使疏吏翻大理少卿孫伏伽謂仁師曰足下平反者多少詩照翻反音翻人情誰不

貪生恐見徒侶得免未肯甘心深為足下憂之為于偽翻下不為竊為同仁師曰凡治獄當以平恕為本豈可自規免罪規圖也治直之翻知其寬而不為伸邪邪音耶萬一闇短誤有所縱以一身易十囚之死亦所願也伏伽慙而退及敕使至更訊諸囚皆曰崔公平恕事無枉濫請速就死無一人異辭者上好騎射好呼到翻下同騎奇寄翻孫伏伽諫以為天子居則九門大門九重人主之門亦曰九重所謂禁衛九重虎豹九關皆言九門也行則警蹕非欲苟自尊嚴乃為社稷生民之計也陛下好自走

馬射的以娛悅近臣此乃少年為諸王時所為少詩照翻非今日天子事業也既非所以安養聖躬又非所以儀刑後世臣竊為陛下不取上悅未幾以伏伽為諫議大夫幾居豈翻　考異曰韓琬御史臺記伏伽武德中自萬年主簿上疏極諫太宗怒命引出斬之伏伽曰臣寧與關龍逢遊于地下不願事陛下太宗曰朕試卿耳卿能若是朕何憂社稷命授之三品宰臣曰伏伽匡陛下之過自主簿授之三品彰陛下之過深矣請授之五品遂拜為諫議大夫按高祖實錄武德元年伏伽自萬年縣法曹上書高祖詔授治書侍御史御史臺記誤也今據魏徵故事

隋世選人十一月集至春而罷人患其期促至是吏部侍郎觀城劉林甫

觀縣古之觀國國語注曰夏啟子太康之弟所封也觀縣漢屬東郡光武改曰衛縣晉魏屬頓丘郡曰衛國縣隋開皇六年改曰觀城縣屬魏州唐屬澶州選須絹翻下同觀古玩翻奏四時聽選隨闕注擬人以為便唐初士大夫以亂離之後不樂仕進官員不充省符下諸州差人赴選州府及詔使樂音洛下遐嫁翻使疏吏翻詔使即前所謂敕使多以赤牒補官至是盡省之勒赴省選集者七千餘人林甫隨才銓敘各得其所時人稱之詔以關中米貴始分人於洛州選上謂房玄齡曰官在得人不在員多命玄齡併省留文武總六百四十三員

隋祕書監晉陵劉子翼晉陵縣帶常州有學行性剛直朋友有過常面責之李百藥常稱劉四雖復罵人劉子翼第四唐人多以第行相呼學行下孟翻復扶又翻人終不恨是歲有詔徵之辭以母老不至　鄃令裴仁軌鄃縣漢晉屬清河郡中廢隋開皇十六年置屬貝州鄃音輸私役門夫上怒欲斬之殿中侍御史長安李乾祐諫曰灋者陛下所與天下共也非陛下所獨有也今仁軌坐輕罪而抵極刑臣恐人無所措手足上悅免仁軌死以乾祐為侍御史唐制殿中侍御史從七品下侍御史從六品下　上嘗語及關中山

東人意有同異殿中侍御史義豐張行成跪奏曰義豐漢中山安國縣隋開皇六年改曰義豐屬定州天子以四海為家不當有東西之異恐示人以隘上善其言厚賜之自是每有大政常使預議

初突厥既彊敕勒諸部分散有薛延陁廻紇都播骨利幹多濫葛同羅僕固拔野古思結渾斛薛結阿跌契苾白霫等十五部皆居磧北風俗大抵與突厥同厥九勿翻敕勒即鐵勒也薛延陁先與薛種雜居後滅延陁部有之號薛延陁姓一利咥氏回紇先曰袁紇亦曰烏護曰烏紇至隋曰韋紇後稱回紇姓藥羅葛氏居薛延陁北娑陵水上距長安七千里都播亦曰都波其

地北瀕小海西堅昆南回紇骨利幹居瀚海北多濫葛亦曰多覽葛在薛延陁東瀕同羅水同羅在薛延陁北多濫葛之東距長安七千里而贏僕固亦曰僕骨在多濫葛之東地最北拔野古一曰拔野固或為拔曳固漫散磧北地千里直僕固鄰于鞢䴥思結在延陁故牙渾在諸部最南斛薛居多濫葛北奚結在同羅北阿跌一曰訶跌或為跌跌契苾一曰契苾羽在焉耆西北鷹娑川多濫葛之南白霫居鮮卑故地直京師東北五千里與同羅僕固接避薛延陁保奥支水冷陘山斛薛之下結之上當有奚字紇音鶻跌徒結翻契欺紇翻苾毗必翻又蒲結翻霫似入翻磧七迹翻 考異曰舊書敕勒作鐵勒新書云即元魏時高車或曰敕勒訛為鐵勒今從新書舊書多濫葛作多覽葛又作多臘葛今從實錄唐統紀又舊書僕固或作僕骨按胡語難明以中國字寫之故訛謬不壹今從陳子昂集及僕固懷恩傳薛延陁於諸部為最彊西突

厥曷薩那可汗方彊敕勒諸部皆臣之曷薩那徵稅無度諸部皆怨曷薩那誅其渠帥百餘人敕勒相帥叛之薩桑葛翻可從刊入聲汗音寒渠帥所類翻相帥讀曰率共推契苾哥楞為易勿真莫賀可汗居貪于山北楞盧登翻貪于山新書作貪汚山又以薛延陁乙失鉢為也咥小可汗咥徒結翻居燕末山北燕因肩翻及射匱可汗兵復振復扶又翻薛延陁契苾二部並去可汗之號以臣之此上皆序隋時事去羌呂翻回紇等六部在鬱督軍山者東屬始畢可汗鬱督軍山在大漠外直長安西北六千里統葉護可汗勢衰乙失

鉢之孫夷男帥部落七萬餘家附于頡利可汗帥讀曰率下同頡奚結翻　考異曰舊鐵勒傳云貞觀二年葉護可汗死其國大亂夷男始附于頡利按突厥傳元年薛延陀已叛頡利擊走其欲谷設安得二年始附頡利乎頡利政亂薛延陀與回紇拔野古等相帥叛之頡利遣其兄子欲谷設將十萬騎討之新書阿史那社爾傳以欲谷設為頡利子回紇酋長菩薩將五千騎與戰於馬鬣山大破之將即亮翻騎奇寄翻酋慈由翻長知兩翻菩薄乎翻薩桑葛翻欲谷設走菩薩追至天山部衆多為所虜回紇由是大振薛延陀又破其四設突厥號典兵者為設四設四部帥之典兵者也頡利不能制

頡利益衰國人離散會大雪平地數尺羊馬多死民大饑頡利恐唐乘其弊引兵入朔州境上揚言會獵實設備馬鴻臚卿鄭元璹使突厥還（周有大行人之官秦為典客漢景帝曰大行武帝曰大鴻臚梁置十二卿鴻臚為冬卿去大字唐因之掌賓客及凶儀之事璹殊玉翻臚陵如翻）言於上曰戎狄興衰專以羊馬為候今突厥民饑畜瘦（瘦許救翻下同）此將亡之兆也不過三年上然之羣臣多勸上乘間擊突厥上曰新與人盟而背之不信（間古莧翻背蒲妹翻）利人之災不仁乘人之危以取勝不武縱使其種落盡叛六畜

無餘朕終不擊必待有罪然後討之種章勇翻畜許救翻西突厥統葉護可汗厥九勿翻可從刊入聲汗音寒考異曰高祖實錄止云葉護舊傳作統葉護今從之遣真珠統俟斤與高平王道立來高平王道立使西突厥見上卷高祖武德八年俟渠之翻獻萬釘寶鈿金帶馬五千匹以迎公主頡利不欲中國與之和親數遣兵入寇數所角翻又遣人謂統葉護曰汝迎唐公主要須經我國中過統葉護患之未成昏

二年春正月辛亥右僕射長孫無忌罷從無忌之請也考下文可見長

知兩翻時有密表稱無忌權寵過盛者上以表示之曰朕於卿洞然無疑若各懷所聞而不言則君臣之意有不通又召百官謂之曰朕諸子皆幼視無忌如子非它人所能間也無忌自懼滿盈固求遜位皇后又力為之請間古莧翻為于偽翻上乃許之以為開府儀同三司　置六司侍郎副六尚書六司侍郎吏部正四品上餘皆正四品下并置左右司郎中各一人左右司郎中從五品上尚書左丞勾吏戶禮十二司右丞管兵刑工十二司左右司郎中各掌副十二司之事以舉正稽違省署符目　癸丑吐谷渾寇岷州都督李道彥

擊走之吐從嗷入聲谷音浴　丁巳從漢王恪為蜀王衛王泰為越王楚王祐為燕王燕因肩翻　上問魏徵曰人主何為而明何為而暗對曰兼聽則明偏信則暗昔堯清問下民故有苗之惡得以上聞書呂刑曰皇帝清問下民鰥寡有辭於苗上時掌翻　舜明四目達四聰故共鯀驩兜不能蔽也舜明目達聰而難任人故四凶不能逃其罪也共音恭　秦二世偏信趙高以成望夷之禍事見秦紀　梁武帝偏信朱异以取臺城之辱事見梁紀　隋煬帝偏信虞世基以致彭城閣之變事見隋煬帝紀及高祖武德元年　是故人君兼聽廣

納則貴臣不得擁蔽而下情得以上通也上曰善上謂黄門侍郎王珪曰開皇十四年大旱隋文帝不許賑給而令百姓就食山東比至末年賑津忍翻比必利翻及也天下儲積可供五十年煬帝恃其富饒侈心無厭厭於鹽翻卒亡天下卒子恤翻下同但使倉廩之積足以備凶年其餘何用哉二月上謂侍臣曰人言天子至尊無所畏憚朕則不然上畏皇天之監臨下憚羣臣之瞻仰兢兢業業猶恐不合天意未副人望魏徵曰此誠致治之要治直吏翻下同願陛下

慎終如始則善矣　上謂房玄齡等曰為政莫若至公昔諸葛亮竄廖立李嚴於南夷亮卒而立嚴皆悲泣有死者事見七十二卷魏明帝青龍二年廖力救翻又力弔翻卒子恤翻非至公能如是乎又高熲為隋相公平識治體隋之興亡繫熲之存沒事見隋紀朕既慕前世之明君卿等不可不灋前世之賢相也相息亮翻　三月戊寅朔日有食之　壬子大理少卿胡演進每月囚帳少始照翻囚帳具每月禁繫罪囚之姓名猶今之禁歷也上命自今大辟辟毗亦翻皆令中書門下四品已上自二省長貳而下至諫議大夫也

及尚書議之庶無寛濫既而引囚至岐州刺史鄭善果
上謂胡演曰善果雖復有罪（復扶又翻）官品不卑豈可使與
諸囚為伍自今三品已上犯罪不須引過聽於朝堂俟
進止（太極宮承天門左右有東西朝堂朝直遥翻下同） 關内旱饑民多賣子
以接衣食己巳詔出御府金帛為贖之歸其父母（為于偽翻）
庚午詔以去歲霖雨今茲旱蝗赦天下詔書畧曰若使
年穀豐稔天下乂安移災朕身以存萬國是所願也甘
心無吝會所在有雨民大悅 夏四月己卯詔以隋末

亂離因之饑饉暴骸滿野傷人心目宜令所在官司收瘞（瘞於計翻）初突厥突利可汗建牙直幽州之北主東偏奚霫等數十部多叛突厥來降（厥九勿翻可從刋入聲汗音寒霫而立翻降戶江翻）頡利可汗以其失衆責之及薛延陁回紇等敗欲谷設（頡奚結翻紇下沒翻敗補邁翻）頡利遣突利討之突利兵又敗輕騎奔還（騎奇寄翻還從宣翻）頡利怒拘之十餘日而撻之突利由是怨陰欲叛頡利頡利數徵兵於突利（數所角翻）突利不與表請入朝上謂侍臣曰曏者突厥之彊控弦百萬憑陵中

夏夏户雅翻用是驕恣以失其民令自請入朝非困窮肯如是乎朕聞之且喜且懼何則突厥衰則邊境安矣故喜然朕或失道它日亦將如突厥能無懼乎卿曹宜不惜苦諫以輔朕之不逮也頡利發兵攻突利丁亥突利遣使來求救頡奚結翻使疏吏翻下同上謀於大臣曰朕與突利為兄弟有急不可不救結兄弟事見上卷高祖武德七年然頡利亦與之有盟謂渭橋之盟也見上卷武德九年奈何兵部尚書杜如晦曰戎狄無信終當負約今不因其亂而取之後悔無及夫取亂侮

亡書仲虺之誥之辭夫音扶古之道也丙申契丹酋長帥其部落來降契欺紇翻又音喫酋慈由翻長知兩翻降戶江翻下同頡利遣使請以梁師都易契丹上謂使者曰契丹與突厥異類今來歸附何故索之索山客翻師都中國之人盜我土地暴我百姓突厥受而庇之我興兵致討輒來救之彼如魚游釜中何患不為我有借使不得亦終不以降附之民易之也先是上知突厥政亂不能庇梁師都先悉薦翻以書諭之師都不從上遣夏州都督長史劉旻司馬劉蘭成圖之夏戶雅翻長知兩翻

旻等數遣輕騎踐其禾稼多縱反間離其君臣其國漸虛降者相屬數所角翻騎奇寄翻踐慈演翻間古莧翻屬之欲翻其名將李正寶等謀執師都事洩來奔將即亮翻洩息列翻由是上下益相疑旻等知可取上表請兵上時掌翻上遣右衛大將軍柴紹殿中少監薛萬均擊之少始照翻又遣旻等據朔方東城以逼之克東城見一百九十卷武德五年師都引突厥兵至城下劉蘭成偃旗卧鼓不出師都宵遁蘭成追擊破之突厥大發兵救師都柴紹等未至朔方數十里與突厥遇奮擊大破之遂

圍朔方突厥不能救城中食盡壬寅師都從父弟洛仁殺師都以城降梁師都隋大業末起兵至是而滅從才用翻以其地為夏州夏戶雅翻太常少卿祖孝孫以梁陳之音多吳楚周齊之音多胡夷於是斟酌南北考以古聲少始照翻作唐雅樂凡八十四調三十一曲十二和律有七聲十二律凡八十四調隋有皇夏十四曲孝孫制十二和以法天之成數凡三十一曲十二和者一曰豫和二曰順和三曰永和四曰肅和五曰雍和六曰壽和七曰舒和八曰太和九曰昭和十曰休和十一曰正和十二曰承和調徒弔翻和如字詔協律郎張文收與孝孫同修定漢協律都尉佩二千石印綬唐協律郎正八品上屬太常

寺

六月乙酉孝孫等奏新樂上曰禮樂者蓋聖人縁情以設教耳治之隆替豈由於此治直吏翻御史大夫杜淹曰齊之將亡作伴侶曲北齊之時陽俊之多作六言歌辭淫蕩而拙世俗流傳名為陽五伴侶陳之將亡作玉樹後庭花杜佑曰玉樹後庭花堂堂黄鸝留金釵兩鬢垂並陳後主所造恒與宮中女學士及朝臣唱和為詩太樂令何胥採其尤輕艷者為此曲其聲哀思思相吏翻行路聞之皆悲泣何得言治之隆替不在樂也上曰不然夫樂能感人故樂者聞之則喜夫音扶故樂音洛憂者聞之則悲悲喜在人心非由樂也將亡之政民必愁苦故

聞樂而悲耳今二曲具存朕為公奏之為于僞翻公豈悲乎

右丞魏徵曰古人稱禮云禮云玉帛云乎哉樂云樂云鍾鼓云乎哉論語載孔子之言樂誠在人和不在聲音也

臣光曰臣聞垂能目制方圓心度曲直垂古之巧人度徒洛翻然不能以教人其所以教人者必規矩而已矣聖人不勉而中中竹仲翻不思而得然不能以授人其所以授人者必禮樂而已矣禮者聖人之所履也樂者聖人之所樂也聖人履中正而樂和平所樂音洛下所樂哀樂同又思

與四海共之百世傳之於是乎作禮樂焉故工人執垂之規矩而施之器是亦垂之功已王者執五帝三王之禮樂而施之世是亦五帝三王之治已治直吏翻下同五帝三王其違世已久後之人見其禮知其所履聞其樂知其所樂炳然若猶存於世焉此非禮樂之功邪所樂音洛邪音耶夫禮樂有本有文夫音扶中和者本也容聲者末也二者不可偏廢先王守禮樂之本未嘗須臾去於心行禮樂之文未嘗須臾遠於身興於閨門

著於朝廷被於鄉遂比隣遠於願翻被皮義翻朝直遥翻比毗至翻又音毗達於諸侯流於四海自祭祀軍旅至於飲食起居未嘗不在禮樂之中如此數十百年然後治化周浹鳳凰來儀也浹即協翻苟無其本而徒有其末一日行之而百日捨之求以移風易俗誠亦難矣是以漢武帝置協律歌天瑞非不美也不能免哀痛之詔見本紀王莽建羲和考律呂非不精也不能救漸臺之禍王莽令劉歆考定律呂羲和掌之班固取以志律歷漸臺事見漢淮陽王紀漸子廉翻晉武制笛尺調金

石非不詳也不能弭平陽之災晉武帝使荀勗定鐘律平陽之災謂懐愍二帝蒙塵也梁武帝立四器調八音非不察也不能免臺城之辱四器謂制四通也事見一百四十五卷天監元年臺城之辱見一百六十二卷太清三年然則韶夏濩武之音具存於世舜樂曰韶禹樂曰夏湯樂曰濩周武王樂曰武夏户雅翻濩户故翻苟其餘不足以稱之稱尺證翻曾不能化一夫況四海乎是猶執垂之規矩而無工與材坐而待器之成終不可得也況齊陳淫昏之主亡國之音蹔奏於庭烏能變一世之哀樂乎蹔與暫同樂音洛而太宗遽

云治之隆替不由於樂何發言之易易以豉翻而果於非聖人也如此夫禮非威儀之謂也夫音扶然無威儀則禮不可得而行矣樂非聲音之謂也然無聲音則樂不可得而見矣譬諸山取其一土一石而謂之山則不可然土石皆去山於何在哉故曰無本不立無文不行禮器記之言奈何以齊陳之音不驗於今世而謂樂無益於治亂何異睹拳石而輕泰山乎必若所言則是五帝三王之樂皆妄也君子於其不知蓋闕如也

子之言論語載孔惜哉

戊子上謂侍臣曰朕觀隋煬帝集文辭奥博亦知是堯舜而非桀紂然行事何其反也魏徵對曰人君雖聖哲猶當虚已以受人故智者獻其謀勇者竭其力煬帝恃其俊才驕矜自用故口誦堯舜之言而身為桀紂之行曾不自知以至覆亡也上曰前事不逺吾屬之師行下孟翻也

畿内有蝗辛卯上入苑中北入禁苑出玄武門見蝗掇數枚掇丁活翻又陟劣翻拾取也祝之曰民以穀為命而汝食之寧食吾

之肺腸舉手欲吞之左右諫曰惡物或成疾上曰朕為
民受災為，于偽翻何疾之避遂吞之是歲蝗不為災　上曰
朕每臨朝欲發一言未嘗不三思朝，直遙翻。三，息暫翻，又如字恐為
民害是以不多言給事中知起居事杜正倫曰臣職在
記言古者有左右史，天子言則左史書之，動則右史書之。隋始置起居舍人。貞觀二年，省起居舍人，移其職於門下省，置起居郎二員，以其它官兼者謂之知起居注、知起居事陛下之失臣必書
之豈徒有害於今亦恐貽譏於後上悅賜帛二百段
上曰梁武帝君臣惟談苦空言所談者惟苦行空寂也侯景之亂百

官不能乘馬元帝為周師所圍猶講老子百官戎服以聽事見一百六十五卷梁元帝承聖三年此深足為戒朕所好者好呼到翻唯堯舜周孔之道以為如鳥有翼如魚有水失之則死不可暫無耳 以辰州刺史裴虔通隋煬帝故人特蒙寵任而身為弒逆事見一百八十五卷高祖武德元年按通鑑紀事各為段凡改段處率空一字別為一節此段頭既空字以字之上合有上字文乃明雖時移事變屢更赦令更工衡翻幸免族夷不可猶使牧民乃下詔除名流驩州貞觀元年改德州日南郡曰驩州虔通常言身除隋室以啟大唐自以為功

頗有觖望之色觖窺瑞翻又於決翻怨望也及得罪怨憤而死秋七月詔宇文化及之黨萊州刺史牛方裕絳州刺史薛世良廣州都督長史唐奉義隋武牙郎將元禮並除名徙邊長知兩翻武牙郎將即虎牙郎將唐避諱改虎曰武將即亮翻上謂侍臣曰古語有之赦者小人之幸君子之不幸一歲再赦善人喑啞喑于今翻啞烏下翻夫養稂莠者害嘉穀夫音扶稂魯當翻莠與久翻稂莠皆惡草害稼赦有罪者賊良民故朕即位以來不欲數赦數所角翻恐小人恃之輕犯憲章故也

資治通鑑卷一百九十二




總校官庶吉士臣侍　朝

校對官檢討臣龔大萬

謄錄監生臣杜　成